

# ECHA LESNE



CZASOPISMO ILUSTROWANE

N<sup>o</sup> 7

Lipiec 1930 r.

ROK VII

# ROBERT ZIEGLER

## SKŁAD BRONI I AMUNICJI

WARSZAWA, UL. TRĘBACKA 10, TEL. Nr. 21-94

ŁÓDŹ, UL. PIOTRKOWSKA 114, TEL. Nr. 10-75

Poleca

NA SEZON BIEŻĄCY

**WIELKI WYBÓR BRONI I AMUNICJI**

CENNIKI ILUSTROWANE

wysyła się po nadesłaniu 90 gr. znaczkami pocztowymi



## ZWIĄZEK ZAWODOWY LEŚNIKÓW W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do ogólnej wiadomości, iż

**posiada na składzie następujące własne wydawnictwa fachowe:**

1. DR. WITOLD KULESZA. Klucz do oznaczania drzew, krzewów dzikich i hodowanych. Warszawa, 1926. Cena zł. **7.50.**
2. POLSKA NA I MIĘDZYNARODOWYM KONGRESIE LEŚNYM W RZYMIE. Warszawa, 1928. Cena zł. **8.50.**
3. PROF. ZYGMUNT MOKRZECKI. Strzygonia choinówka. Monografia leśno-entomologiczna Warszawa, 1928. Cena zł. **7.**
4. PROF. WŁADYSŁAW JEDLIŃSKI. Asocjacje roślinne, typy drzewostanów i granice zasięgów, jako przyrodnicze podstawy do urządzania lasu, Warszawa, 1928. Cena zł. **5.**
5. JAN MIKLASZEWSKI. Lasy i leśnictwo w Polsce. Tom I. Warszawa, 1928. Cena zł. **48**
6. PRZEWODNIK DLA LEŚNICZYCH. Praca zbiorowa pod redakcją Jana Kloski. Część I. *Inż. Gustaw Pattek*—Matematyka. Miernictwo. *Witold Łuczkiwicz*—Pomiar drzew i drzewostanów. Urządzenie gospodarstwa leśnego. Warszawa, 1929. Cena zł. **9.**
7. PRZEWODNIK DLA LEŚNICZYCH. Praca zbiorowa pod redakcją Jana Kloski. Część II. *Inż. J. J. Karpiński* — Zoologja, *Witold Łuczkiwicz* — Ochrona Lasu *Inż. Wiesław Krawczyński* — Łowiectwo.

Do nabycia w siedzibie Związku — Warszawa, Nowy-Świat 36.  
oraz we wszystkich jego Oddziałach prowincjonalnych.

Cena 1 zł. 40 gr.

# ECHA LEŚNE

CZASOPISMO ILUSTROWANE

REDAKCJA I ADMINISTRACJA W WARSZAWIE, NOWY ŚWIAT 36 — 4. TELEFON 230-75

**Rok VII**

**Warszawa, Lipiec 1930 r.**

**Nr. 7**



*Lato*

Fot. J. Jaworczykowski

# Echo o nieużytkach

Z dużym zadowoleniem spostrzegam coraz większe zainteresowanie się u nas sprawą zalesienia nieużytków. Oprócz wystąpień w prasie leśnej, wre przedewszystkiem praca w poszczególnych samorządach powiatowych. Jak idzie ta praca, o tem wiemy niewiele, gdyż ograniczają się nasze wiadomości do własnego powiatu lub najwyżej sąsiednich. Nad całością organizacji czuwa Ministerstwo Rolnictwa.

Pokładając całkowite zaufanie w organizacji władz państwowych, uważam jednak, że pożądane jest wzajemne porozumienie się fachowców leśników, zajmujących się teoretycznie lub praktycznie sprawą zalesiania nieużytków. Wzajemna wymiana zdań, poglądów zdobytego doświadczenia oraz planów na przyszłość byłaby użyteczna. Proponuję więc autorowi artykułu w nr. 4 „Ech Leśnych” p. B. Zarzyckiemu zorganizowanie skromnego zjazdu „miłośników zalesienia nieużytków”. Dogodnym punktem zjazdu mógłby być Radom, a zasięg uczestników

tymczasem niewielki, rozciągający się np. na woj. warszawskie, kieleckie, łódzkie. Przy sposobności zjazdu, wyjazd na tereny zalesione w powiecie radomskim mógłby dać uczestnikom wiele materiału.

Zjazd ten, mojem zdaniem, mógłby się zająć omówieniem tylko części zagospodarowania nieużytków. Albowiem w dalszym ciągu \*) stoję na stanowisku, iż nie wszystkie nieużytki powinny być zalesione, gdyż część przy odpowiedniej uprawie może być wyzyskana pod uprawę rolną, łąki, dobre pastwiska lub stawy rybne. Zalesianie więc stanowiłoby tylko część zagospodarowania nieużytków.

Ogólna ilość nieużytków w kraju naszym wynosi 3.916.205 ha, co stanowi 10% powierzchni kraju. Z całkowitej powierzchni nieużytków, zapewne około 75% przypadnie do zalesienia.

Zajmijmy się tymczasem specjal-

\*) „Nieużytki w Polsce” W. Dakowski „Sylwan” 1929 r. Nr. 2.

nością będącą naszą częścią, a w przyszłości niedalekiej staniemy do wspólnej pracy z rolnikiem. Wynikiem dalszej naszej pracy, w myśl projektu autora wspomnianego artykułu, będzie uszczuplenie powierzchni leśnej z gleb żyznych w zamian za pozyskane tereny pod uprawę leśną na glebach wybitnie leśnych, będących poprzednio nieużytkami.

Powierzchnię nieużytków podaną wyżej uzyskałem z zestawienia danych z wydawnictw Głównego Urzędu Statystycznego \*). Zestawienie zebrane przezemnie w 16 tablicach nie mogło być jednak ogłoszone drukiem, wobec wysokich kosztów nakładu, przechodzących możliwość administracji pisma leśnego.

Wydaje się, że procent nieużytków jest zbyt niski. Przyczyną mogą być nieścisłości przy zbieraniu danych statystycznych, jednak cyfrowe dane, podane przez Główny Urząd Statystyczny w kraju muszą

\*) „Statystyka Polski” wyd. Gł. Urz. Stat. tom V, rok 1925, tom XI, rok 1926, zeszyt 3, tom XI, rok 1927, zeszyt 5, tom XI, rok 1928, zeszyt 2, tom XI, rok 1928, zeszyt 4.

ZESTAWIENIE NIEUŻYTKÓW WOJEWÓDZTWAMI (w dzielnicach)

Nr. porz.	Województwa	Powierzchnia administracyjna województwa w ha	W gospodarstwach do 100 ha		W gospodarstwach powyżej 100 ha		W lasach państwowych		R a z e m		Ogółem nieużytków	% nieużytków
			pastwiska stałe, połoniny, wrzosowiska	nieużytki	pastwiska stałe, połoniny, wrzosowiska	nieużytki	pastwiska stałe, połoniny, wrzosowiska	nieużytki	pastwiska stałe, połoniny, wrzosowiska	nieużytki		
<b>Centralne</b>												
1.	Warszawskie . . . . .	2,946.300	163.228	146.358	43.500	26.927	6	587	206.734	173.872	380.606	12·9
2.	Łódzkie . . . . .	1,903.400	102.805	89.297	24.023	12.441	9	283	126.837	102.021	228.958	12·0
3.	Kieleckie . . . . .	2,574.100	81.858	136.208	20.844	19.895	980	2.845	103.682	158.948	262.630	10·2
4.	Lubelskie . . . . .	3,112.300	113.113	120.069	23.640	27.797	362	2.570	137.115	150.436	287.551	9·2
5.	Białostockie . . . . .	3,245.000	111.072	176.602	24.999	30.262	571	20.160	136.642	227.024	363.666	11·2
	<b>Razem centralne .</b>	<b>13,781.100</b>	<b>572.076</b>	<b>668.534</b>	<b>137.006</b>	<b>117.322</b>	<b>1.928</b>	<b>26.445</b>	<b>711.010</b>	<b>812.301</b>	<b>1,523.411</b>	<b>11·0</b>
<b>Wschodnie</b>												
6.	Nowogródzkie . . . . .	2,269.200	62.069	124.131	37.599	49.918	34	10.695	99.702	184.744	284.446	12·5
7.	Wileńskie . . . . .	2,910.900	—	—	—	—	—	—	—	—	363.623	12·4
8.	Poleskie . . . . .	4,228.000	99.786	133.732	79.020	446.735	17.493	35.620	196.299	616.087	812.386	19·2
9.	Wołyńskie . . . . .	3,027.400	33.777	75.459	30.369	58.931	2	18.899	64.148	153.289	217.437	8·1
	<b>Razem wschodnie</b>	<b>12,435.500</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,677.892</b>	<b>13·4</b>
<b>Zachodnie</b>												
10.	Poznańskie . . . . .	2,652.800	42.611	23.118	26.379	14.558	484	2.133	69.474	39.809	109.283	4·1
11.	Pomorskie . . . . .	1,638.600	53.647	44.940	18.265	15.787	795	3.243	72.707	63.970	136.677	8·3
	<b>Razem zachodnie .</b>	<b>4,291.400</b>	<b>96.258</b>	<b>68.058</b>	<b>44.644</b>	<b>30.345</b>	<b>1.279</b>	<b>5.376</b>	<b>142.181</b>	<b>103.779</b>	<b>245.960</b>	<b>5·7</b>
<b>Południowe</b>												
12.	Krykowskie . . . . .	1,744.800	111.322	40.846	9.459	5.432	215	171	120.996	46.449	167.445	9·5
13.	Lwowskie . . . . .	2,702.400	69.342	29.084	24.228	6.953	239	108	93.809	36.145	129.954	4·8
14.	Stanisławowskie . . . . .	1,836.800	46.596	11.566	40.674	10.835	7.349	4.365	94.319	26.766	121.385	6·6
15.	Tarnopolskie . . . . .	1,624.000	6.490	5.832	13.220	6.150	—	—	19.710	11.982	31.692	1·9
16.	Śląskie . . . . .	423.000	—	—	—	—	—	—	—	—	18.466	4·3
	<b>Razem południowe</b>	<b>8,331.000</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>468.942</b>	<b>5·6</b>
	<b>Ogółem w Polsce</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3,916.205</b>	<b>10·0</b>

być dla nas tymczasem miarodajne. Nie chcąc zabierać dużo miejsca, podaję tylko ostatnią tablicę zestawienia nieużytków województwami.

W zestawieniach przyjęto także rubrykę „Pastwiska stałe, połoniny i wrzosowiska”, wychodząc z założenia, że przestrzenie te u nas w kraju do nieużytków zaliczyć należy. Do przyszłej zorganizowanej pracy zagospodarowania nieużytków, niezbędne są statystyczne dane z podaniem rodzaju nieużytków, aby mieć konieczny materiał do ułożenia planu prac.

Pozostawiając omówienie szczegółów do przyszłego zjazdu, podaję tymczasem projekt planu spraw, które podlegałyby omówieniu.

1) Ustalenie kategorii (rodzajów) nieużytków oraz skierowanie petycji do władz właściwych, by przy najbliższym spisie, rodzaje te były uwzględnione.

2) Omówienie sposobu zalesienia tych nieużytków, które podlegałyby zalesieniu.

3) Omówienie sprawy współpracy z organizacją rolniczą, gdy rolnicy będą mieli pierwszy głos przy określaniu użyteczności danego terenu. Tereny, pozostałe zdyskwalifikowane przez rolników, przypadają do pracy nam leśnikom.

4) Projekty rozszerzenia akcji.

Nie tracę nadziei, że praca na gruncie da u nas dobre wyniki.

Przykładem niech służyć nam wysiłki z tego zakresu, dokonywane w ostatnich latach we Włoszech. W ciągu ostatnich paru lat dokonano osuszenia oraz częściowego nawod-

nienia pustynno-bagiennej kampanii rzymskiej. Przestrzenie te czekały na tę pracę tysiące lat. Poza tem zabrano się energicznie do zalesiania gór w Apulji. W roku 1928 zorganizowano na wzór wojskowy t. zw. narodową milicję leśną. Wydano odpowiednie ustawy leśne, przygotowano plany niezbędnych przednich irygacji. Po wstępnych pracach w ciągu 1928 — 29 r. zalesiono na skalistych zboczach gór 9,500 hektarów na terenach państwowych, pozatem rozdano ludności 25 milionów sadzonek oraz 20 tysięcy kg. nasion drzew leśnych. Nakład pieniężny na wymieniony wydatek wynosi 60 milionów lirów, a cały koszt zalesienia nagich gór Apulji obliczono na 180 milionów lirów. Dowodem ogromnego rozmachu prac — oprócz kolosalnej sumy oraz krótkiego okresu ich wykonania — jest fakt budowy urządzeń wodociągowych z całą siecią kanałów i żył irygacyjnych. Urządzenia te dadzą możliwość zalesienia skalistych zboczy górskich. Cała sieć irygacyjna wynosi w ogólnej swej długości 16 tysięcy kilometrów. Wodociąg ten wchłania w siebie wody kilku rzek i potoków górskich i stanowi obecnie największą na kuli ziemskiej sieć irygacyjną. Kapitały są czerpane z pożyczek wewnętrznych. Ciekawe dane te podaje głośny publicysta niemiecki Theodor Wolff, po powrocie swoim z Włoch, gdzie cuda te oglądał własnymi oczami.

Niechże nam ten wzór zachętą służy!

W. Dakowski

je, a zadowolenie wewnętrzne pozostanie w jego duszy i wspomnieniami raz na zawsze zwiąże go z Puszcza. To też ciągnie rokrocznie do Puszczy Białowieskiej nieskończony korowód wycieczek zbiorowych i pojedynczych turystów. Ruch ten znamionuje, iż w społeczeństwie polskim budzi się coraz więcej poczucia miłości ku imponującej swym obszarem, pełnej niespotykanych nigdzie pomników przyrody — puszczy, stającej się naszą dumą narodową. Jest ona bowiem przedmiotem podziwu swoich i obcych, i godna jest zaprawdę, aby cały naród ukochał w niej jej piękno, jej moc zwycięską, której jak duszy narodu nie zniszczyły ni okowy niewoli, ni klęski wojny. Niech stanie się ona symbolem naszej wielkości, naszej siły Państwowej i potęgą swoją niech krzepi dusze i zagrzewa serca do walki o wielkość narodu.

Nastał okres, w którym Puszcza stanęła przed nami w najpiękniejszej swej szacie, pełna kraszy stubarwnego kwiecia i zieleni, świegotu niesłychanej ilości jak mieszkańców skrzydlatych. Gdzież można znaleźć więcej wrażeń, rozkoszy obcowania z przyrodą, jak nie pod cieniem jej olbrzymich konarów?

Aby dać możliwość licznym rzeszom turystów zapoznać się z jej „przepastnymi krainami” potrzebna jest pewna pomoc miejscowego społeczeństwa. W tym celu Stowarzyszenie Urzędników Dyrekcji Lasów Państwowych w Białowieży „Samopomoc” powołało do życia Sekcję Turystyczną, która podając powyższe do wiadomości ogółu, uprasza pragnących zwiedzić Puszcze o zgłaszanie się pod adresem: „Sekcja Turystyczna Stowarzyszenia Samopomocy w Białowieży, adres telegraficzny: „Białowieża, Samopomoc”.

Zadaniem Sekcji jest przyjmowanie wycieczek na stacji kolejowej i w Białowieży, ułatwianie zwiedzenia Puszczy, zorganizowanie środków lokomocji, przygotowanie noclegów i t. p. Organizatorów wycieczek grupowych uprasza się o porozumienie z Sekcją celem ustalenia terminu przyjazdu wycieczek.

## Z LASÓW I LEŚNICTWA JUGOSŁAWJI

Na następnej stronie zamieszczamy szereg oryginalnych zdjęć, dokonanych przez członków polskiej wycieczki Wydziału Leśnego S. G. G. W. do Jugosławji. Wycieczka ta pozwoliła uczestnikom zapoznać się bliżej z gospodarką leśną bratniego narodu, z terenem pracy leśników i rezultatami ich wysiłków oraz doświadczeń. Wzajemna wymiana myśli do prowadziła do ciekawych obserwacji, czemu daje wyraz ostatni, czerwcowy numer „Lasu Polskiego”, do którego odsyłamy rzeszę naszych leśników, zainteresowanych szczegółowymi wiadomościami.

Ukazanie się tego numeru należy przyjąć z radością, gdyż stanowi on jeden z ważnych przyczynków do zacieśnienia się naszych węzłów z zagranicą i współpracy międzynarodowej w dziedzinie wiedzy i gospodarki leśnej.

## Z puszczy białowieskiej

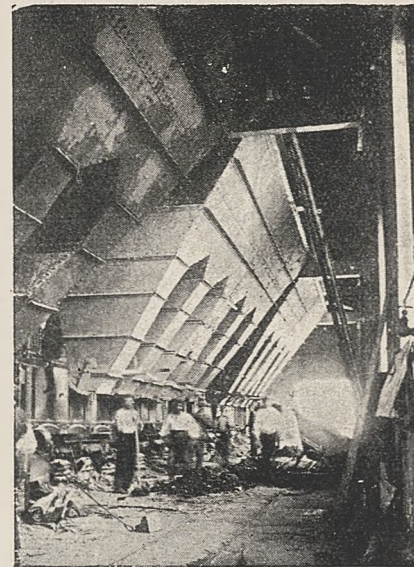
Puszcza Białowieska, stanowiąca największy kompleks lasów na całym niżu Europy środkowej, o przestrzeni 143.000 hektarów, pociągała i pociąga każdego, kto o niej coś czytał lub słyszał. Bo też kryje ona w sobie nieprzebrane skarby i walory tak materialne, jak i duchowe. Tu przechowały się liczne podania i legendy od czasów Giedomina, a cały szereg postaci historycznych po przez Jagiellę, Batoryego, Stanisława Augusta i Napoleona, aż do Grottgera i Sienkiewicza żyje w nieśmiertelnym poszumie potężnych lip, starych sosen i świerków, wielowiekowych dębów, a pieśń głuszca przekazuje budnikowi z pokolenia w pokolenie pamięć o ich sławie. Tutaj ma swe mateczniki od wieków krwiożerczy ryś, rycerski jelen, szary wilk i trubadur puszczy — czarnopióry głuszcak, a Król Puszczy żubr po tyloletniej tułaczce po zwierzyńcach i ogro-

dach zoologicznych świata wrócił tu, jako do swej Ojcowizny. Tutaj każdy może przekonać się o wszechpotędze lasu, i uzmysłowić sobie, że jego wartość „zielonego złota” jest może stokroć większą, niż wartość dzwiczącej monety, bo uszlachetnia dusze ludzkie, bo daje odpoczynek i ukojenie. Tu każdy zobaczy i znajdzie tysiące interesujących go, szczegółów, motywów i obrazów, tu odbierze krocie wrażeń, które pozostawią w pamięci i w duszy niczem niezatarty ślad żywiłowego piękna i potęgi przyrody. Wyścig pracy, jako hasło w odbudowie tego, co zniszczyła wojna staje się dla każdego w Puszczy zjawą realną, dodaje bodźca do wytrwania w boju nad podniesieniem dobrobytu w kraju, krzepi na duchu w walce o byt, jednostki i społeczeństwa.

Miłośnik przyrody znajdzie tutaj i piękne objekty i trudne do przebycia knie-



Państwowy rozsadnik leśny „Sv. Mikovi” w okolicach Senj



Paleniska kotłowni w fabryce celulozy w Drwarze



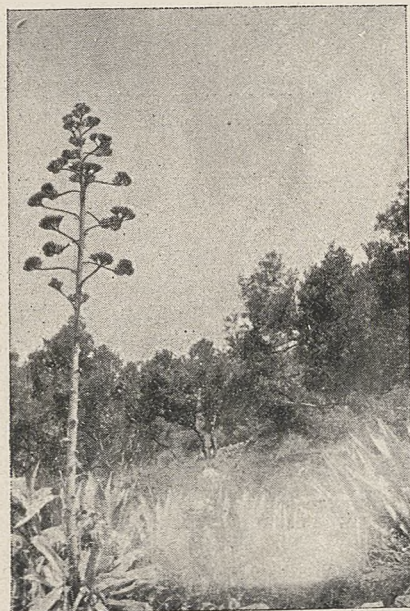
Skład materiałów tartych przy tartaku w Drwarze



Zgromadzone szczapy kasztanowe, używane do wyrobu taniny



Dęby sławońskie



Zdiziałe agawy, kwitnące przy drogach. Kwiatostan na łodydze 3 — 5 m. wys. W głębi sad oliwek



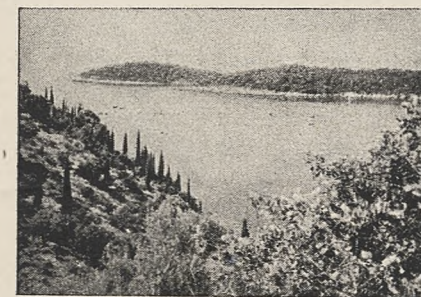
Kolejka linowa w Volčja Polana



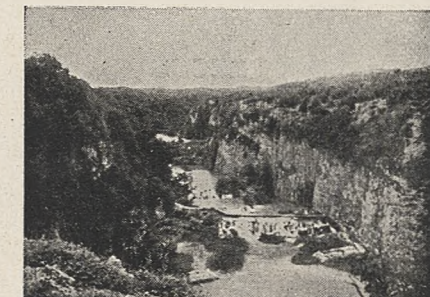
Drzewostan jodłowy, zagospodarowany systemem okresowo - odmładzającym, rębnią gniazdową. Kras leśisty — Dchnice



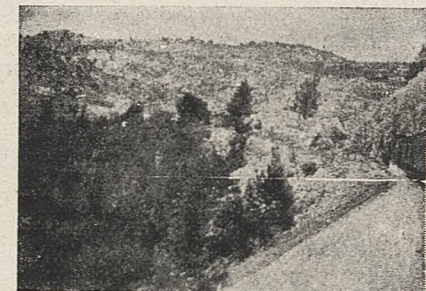
Solin (Salona) pod Splitem. Basilica martyrum



Rejon flory śródziemnomorskiej. Brzeg Adriatyku pod Dubrownikiem



Kanyon jezior Plitvickich. Poprzeczne tarasy z kaskadami



Kras obnażony, w drodze z Vrhovine do Splitu. W głębi pustkowie skalne



Z krajobrazów leśnych Bośni



Las bukowy z pojedynczymi jodłami, w paśmie Klekovaca. Buki dochodzą do 40 m. wysokości

# Z zagadnień racjonalnego użytkowania ubocznego

## INNE JAGODY LEŚNE

II. Z jagód leśnych, prócz żórawiny, handlowe znaczenie mają czernice, borówki, maliny, poziomki, a także w małym coprawda stopniu—czarne porzeczki i jeżyny. Nadmienić tu należy, iż rosnące w lasach w większej ilości łożynie (pijanice) nie są dotychczas przedmiotem handlu.

Ceny I litra jagód na rynku wileńskim w sezonie ubiegłym, przy urodzaju nieco ponad przeciętnym, były następujące:—czernice po 10—15 gr; borówki (brusznice) po 15—20 gr; maliny po 60—80 gr; poziomki po 80—100 gr. Na czarną porzeczki oraz jeżynę, wobec znikomej podaży na rynek, cena nie była notowaną.

Jakie są możliwości zbioru jagód leśnych, jaskrawo ilustrują dane statystyczne stacji kolejowych. Np. ze st. Rudziszki pod Wilnem w sezonie 1927 wyeksportowano jagód czarnych i poziomek około 65.000 kg. \*) oprócz tego skonsumowano także znaczną ilość na miejscu lub przewieziono koleją bez ewidencji (przy sobie), co razem wyniesie około 75.000 kg. Pozyskanie tak wielkich ilości jagód w rejonie jednej stacji dowodzi bogactwa terenów owocujących i oczywiście usuwa w daleką przyszłość projekty sztucznej hodowli tych rodzaj jagód.

Czy jednak właściciele terenów zbioru pozyskali odczuwalny dochód z zebranych u nich jagód? Pozwalam sobie nie tylko wątpić, ale wręcz negatywnie odpowiedzieć.

Rzec można, że właściciele terenów leśnych raczej skłonni będą traktować daty powyższe jako błąd drukarski, aniżeli wyciągnąć korzystne dla siebie wnioski. A przecie, gdyby właściciel terenu pobrał tylko po 5 gr. od litra zebranych jagód czyli 10 gr. od kilograma, uzyskałby 7.500 zł., zupełnie słusznie mu należnych, nie zaś zbierającemu jagody, względnie handlarzowi, skupującemu takowe.

## GRZYBY

Wbrew dawniejszym zapatrywaniom obecnie lekarze - biolodzy wy-

\*) Według „Informatora Dyrekcji Lasów państwowych w Wilnie”, wydane-go z okazji Wystawy i Targów północnych w 1928 r.

dali jak najlepszą opinię o djetycznej wartości grzybów, wobec czego popyt na nie w ostatnich latach znacznie się zwiększył, a dziś jest bezwzględnie na drodze dalszego wzrostu.

Jedną z najbogatszych okolic grzybowych w pobliżu Wilna jest rejon stacji Orany. Stąd w 1927 r. wyeksportowano \*): — borowików suków świeżych i marynow. około 30.000 kg.; smardzy świeżych i marynowanych około 7.500 kg. Poza-tem można powiedzieć, że drugie tyle wywieziono końmi i koleją bez ewidencji.

Na punktach skupu w roku ubiegłym płacono za smardze po 20—30 a nawet 40 groszy za kilo, borowiki 60—80 gr. za kilo.

Oczywiście, że i w tym wypadku właściciele terenów zbioru, o ile zbiór dokonywany był nie na własności zbierających — prawie nic z tej ceny nie zainkasowali.

## ORZECHY

Co do orzechów laskowych, stwierdzić należy, że zazwyczaj nie tylko właściciel terenu prawie nic nie otrzymuje za zabrane owoce, lecz jeszcze oglądać musi szkaradnie połamane przez zbierających krzaki leśszczyzny, zanieczyszczony wskutek tego las i t. d.

Konsument otrzymuje przytem zwykle orzechy zawczasie zebrane, niedojrzałe, ludność bowiem zbierająca orzechy współzawodniczo dąży do ilościowego efektu zbioru, a więc zaczyna go jak najwcześniej.

Wskutek przedwczesnego zbioru, część orzechów, ukryta w gęstwinie szaty liściowej i niewyróżniająca się zabarwieniem jak później, pozostaje niewykorzystaną na krzewach i opada na ziemię.

\*

\*

\*

Dotychczas stosowany wolny zbiór jagód, grzybów i orzechów względnie wydawanie sezonowych kart wstępu na zbiór owoców, winien być zdaniem mojem zaniechany. Dążeniem gospodarzem winno być uży-

\*) Ibidem.

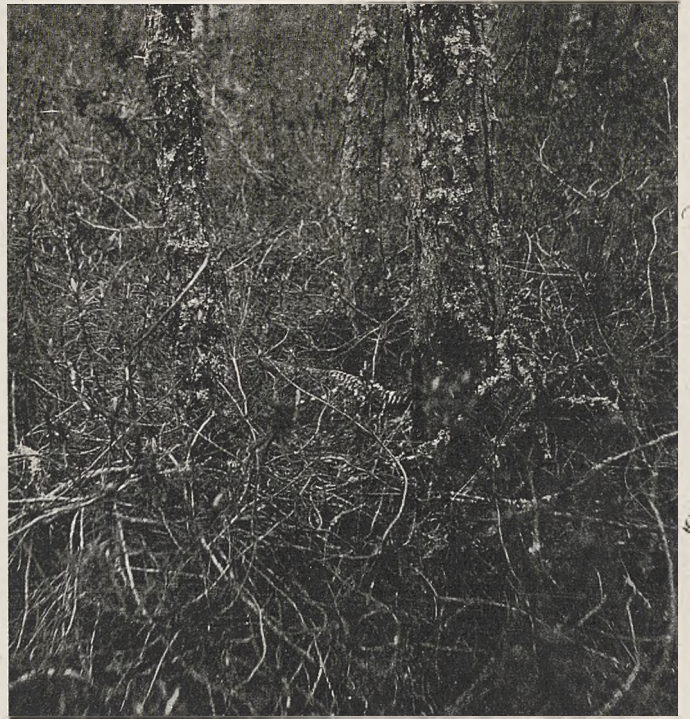
skanie dochodu za wszelkie owoce leśne, nie w drodze opłacania kart szonych około 23.000 kg.; borowin- wstępu, lecz tylko w drodze opła- cenia w/g cen ustalonych faktycznie zebranej ilości płodów. Najłatwiej jest dokonać wprowadzenia tej ino- wacji właśnie na żórawinie, gdyż te- reny gdzie ta jagoda rośnie, są ściśle ograniczone i przytem najczęściej bardzo mało zarośnięte drzewami, a więc dostępne dla kontrolowania.

Okres dojrzewania i zbiórki ja- gód razem nie wynosi ponad jeden miesiąc czasu. Na ten okres wynaję- trzeba odpowiednią do obszaru ba- gien ilość stróży, pilnujących terenu, jak i sadu. Gdy jagoda doszła, a ludność ze względu na ukończenie robót polowych może do zbioru przy- stąpić, wyznacza się kilka dni dla zbioru i wydaje się celem rejestracji bezpłatne karty wstępu tym, którzy chcą zbierać jagody. Oznajmia się przytem cenę jagody od kilograma względnie od litra, oraz wskazuje się drogi wejścia na teren i wyjścia z terenu oraz miejsca przyjmowania opłaty za pozyskane owoce.

J a k s k a l k u l o w a ć p o- dobną operację? Przypuśćmy, że na bagnie o powierzchni 50 ha, które łatwo może dozorować jeden stróż, jak ustalono przez próbny zbiór, jest do pozyskania przeszło 5.000 litrów żurawiny. Wydatki na ochronę tere- nu w ciągu miesiąca można przyjąć w kwocie 100 zł. czyli po 2 gr. od litra, wszystko zaś co da się uzyskać ponad 2 grosze, stanowi czysty do- chód właściciela terenu. Za żórawi- ny może być wyznaczona cena 10 gr. od litra (ćwierć ceny rynkowej); czy- sty dochód wyniósłby w danym wy- padku 400 zł. Oczywiście, że na po- czątek wskazaniem byłoby zadowol- nić się mniejszą opłatą, dążąc w pier- wszym rzędzie do nastawienia psy- chicznego ludności w obranym kie- runku.

Zastosowanie takie przyzwyczai stopniowo ludność do należytego opłacania faktycznie zebranej ilości płodów a gospodarzom, przy nale- żytem ujęciu sprawy, niewątpliwie da odpowiedni dochód, jak również ułatwi zebranie danych ewidencyj- nych, tak co do obszarów owocują- cych, jak co do ilości osób, zbiera- jących jagody i produkcji jagód.

Leon Huszcza



Fot. H Pokorny

W oddziale 14-ym obrębu Stasin, Ordynacji Dawidogródzkiej, ks. Karola Radziwiłła, na Polesiu, spostrzega się ciekawy okaz zrośnięcia się gałęzi jednej sosny ze strzałką i gałęzią drugiej, obok rosnącej sosny. By przekonać się, czy istotnie zrośnięcie nastąpiło, część tej gałęzi między sosnami była osiem lat temu przecięta, więc z soków macierzyńskiej sosny korzystać nie mogła, jednakże nie uschła, lecz przeciwnie — żyła i nawet przyrosła na grubości, co znaczy, że odżywia się sokami przybranej matki. Widzimy ten osobliwy okaz leśny na załączonym zdjęciu fotograficznym. Fakt ten potwierdza możliwości szczepienia sosny.

Fotografującemu udało się również niezwykle trudne zdjęcie gluszczy, siedzącej na gnieździe, co widzimy na prawo

## Akacja pospolita, jako źródło samonawożenia lasów azotem

Już oddawna zauważyli rolnicy, że uprawiane na polach rośliny z rodziny motylkowatych — Papilionaceae, jak: łubiny, koniczyny, wyki, seradela i inne — nie tylko że nie zubożają gleby, tam gdzie rosną, ale nawet schodząc z pola, pozostawiają je zasobniejszym w pokarmy roślinne, a przede wszystkim w pokarmy azotowe.

Powyższy fakt został stwierdzony doświadczeniami m. in. Anglików Gilbert'a i Lawes'a.

Zaczęto badać przyczynę tego zjawiska (najpierw Francuz Bousignault), w następstwie czego, na podstawie spostrzeżeń sławnego rolnika niemieckiego Schultza z Lupitz, stwierdzono niezbicie (prof. Hellziegel, Willfarth, prof. A. Prądmowski i wielu jeszcze badaczy i bakterjologów), że motylkowce

mogą korzystać z wolnego azotu zawartego w dużej ilości (około 80%) w powietrzu, a to: przez współżycie z bakteriami korzonkowymi cz. brodawkowymi.

Te żyjąc kolonjami, tworzą na korzeniach ich narośle brodawkowe (stąd ich nazwa).

Żywią się one związkami bezazotowymi, które czerpią z powyższych roślin — wzamian za to dostarczając im w obfitości pożywienia azotowego<sup>1)</sup>.

Dzięki tej okoliczności zawierają w sobie motylkowate duże zasoby

<sup>1)</sup> Ma to miejsce przeważnie wtedy, gdy motylkowce nie znajdują w glebie potrzebnej dla siebie ilości pożywienia azotowego — w przeciwnym wypadku zazwyczaj mało korzystają z usług bakterji korzonkowych. (Przyp. autora).

pokarmów azotowych, a po zbiorze którejkolwiek z nich w pozostałościach poźniwnych (korzenie, liście i t. p.) — pozostaje na polu pewna ilość tych pokarmów, nawet ilość dostateczna dla następnego ziemiopłodu!

Gdy zaś poszczególną z tych roślin w całości przyorzemy na polu w pełni jej rozwoju na zielono — uzyskamy t. zw. zielony nawóz tak skuteczny pod wszystkie ziemiopłody!

Wogóle dziś warsztaty rolne, poza wspomnianymi nawozami zielonymi, rozporządzają jeszcze innymi dość potężnymi środkami dla podniesienia produkcji rolnej, a są to: przeróżne nawozy sztuczne, obornik, kompost — jednak każdy z nich, zastosowany przy równoczesnej intensyfikacji uprawy roli.



Gdzie więcej przykładają starań — tam coraz to lepsze uzyskują rezultaty!

\*

\* \*

W gospodarkach leśnych rzecz przedstawia się inaczej: tu całą uwagę skoncentrowujemy około niektórych najniezbędniejszych czynności, mających na celu choć częściowe zapewnienie możliwych warunków dla wzrostu drzewostanów.

Nawożenie tu odbywa się samoczynnie, a jedynym nawozem w tym wypadku, jest ściółka leśna, która gnijąc tworzy próchnicę. Ta ostatnia stanowi dobre środowisko dla rozwoju różnych gatunków bakteriję rozkładających na związki pokarmowe, dostępne dla flory leśnej.

Próchnica również reguluje wilgotność gleby oraz poprawia jej własności fizyczne. Poza to sami żadnych środków nawozowych tam nie stosujemy.

A wielka szkoda!

Wszak drzewa leśne, podobnie, jak wszystkie nasze ziemiopłody rolne, dla normalnego wykształcenia się potrzebują odpowiednich pokarmów, wśród tych — pokarmy zawierające w sobie azot, odgrywają dominującą rolę, gdyż sprzyjają szybkiemu rozwojowi każdego osobnika z państwa roślinnego.

W braku tego rodzaju pożywienia skazane są na nędzną vegetację, co i dla lasów również jest zjawiskiem b. niekorzystnym.

Prawda, że w rozkładającej się próchnicy powstaje pewna ilość związków azotowych, lecz te, jako jedno z najbardziej ruchliwych z wszystkich ciał, stanowiących pokarmy roślinne, bywają słabo absorbowane przez glebę, a co za tem idzie — rzadko gdzie występują w niej w ilości dostatecznej.

Z uwagi na to kwestja dostarczenia pożywienia azotowego roślinom hodowanym, w tym rzędzie i drzewom leśnym — ma bardzo doniosłe znaczenie.

Przypuszczam, że łatwo została by ona dla leśnictwa pomyślnie rozwiązana w ten sposób, a mianowicie: sadzić w lesie między innymi drzewami pewną ilość drzewa akacji posp. — Robinia Pseudoacacia (należy także do motylkowatych).

Dostarczyłaby bowiem ona ściółki bogatej przedewszystkiem w pokarmy azotowe, a z tych inne rosnące w pobliżu jej drzewa cośby skorzystały, co okazałoby się b. skutecznym przedewszystkiem na glebach lżejszych, z natury ubogich w te pokarmy.

Przypuszczenie swoje motywuję następująco: obsadzając w r. b. brzegi lasu i drogi sadzónkami akacji (w celu powiększenia pastwisk pszczelich w swej okolicy), zauważyłem na korzonkach niektórych z nich identyczne narośle, jakie zazwyczaj spotykamy tamże na innych rodzajach motylkowców z tej własności nam znanych.

Przytem te okazy (młodych akacji), które je posiadały były lepiej wykształcone od innych. Podobne brodawki widziałem na korzonkach krzewu - motylkowca, — szczodkenicy posp. — Laburnum vulgare).

Na podstawie powyższego można śmiało zawyrokować, że akacja ma także do czynienia z tymi błogostawionymi lokatorami, jakimi są w tym wypadku bakterje brodawkowe. One za komorne płacą jej tak ważnym pokarmem azotowym!

Z natury rzeczy będzie ona zawieriała w swym składzie duże za-

pasy tegoż, a opad z niej (liście i t. p.) da ściółkę, zasobną w ten ostatni.

W celu ostatecznego sprawdzenia korzystnego wpływu omawianego drzewa na inne rosnące w otoczeniu, założyłem u siebie poletka doświadczalne.

Tam wysadziłem jeden z pospolitych gatunków drzew leśnych z pewną domieszką akacji i bez niej.

\* \* \*

Przy zakładaniu i odnawianiu lasów nie zapominajmy o akacjach.

Przecie, pominawszy nawet zaletę, o której wyżej była mowa, — nie są to drzewa zupełnie bezużyteczne dla leśnictwa: częstokroć bywają stosowane w lasach do obsadzania niemi linii, dróg, lub do przedzielania szerokimi pasami zagajników sosnowych, w celu ochrony przed pożarem i szkodliwymi owadami.

Pozatem: dają twarde drewno, stanowiące doskonały materiał porządkowy.

A o ogromnej wartości tych drzew dla pszczół (zaliczają je do rzędu wybitnie miododajnych) — wiedzą dobrze pszczelarze!

Cz. Garton

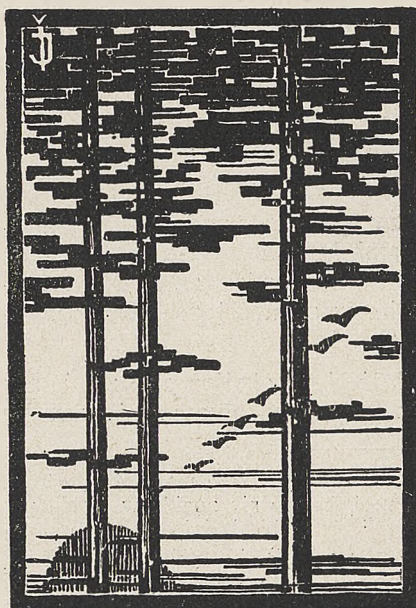
## P. PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ, A LASY PAŃSTWOWE

Jak doniosły dzienniki, Pan Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej przyjął w dniu 3 ub. mies. na dłuż-

szej audencji Dyrektora Lasów Państwowych Pana Adama Loreta.

Ze względu na duże zainteresowanie jakie okazuje Pan Prezydent dla wszystkich zagadnień gospodarczych, można przypuszczać, że z uwagi na osobę Pana Dyrektora Loreta tematem wzmiankowanej konferencji były sprawy związane z administracją lasów państwowych.

Znane jest powszechnie życzliwe poparcie, udzielone przez Pana Prezydenta takim przedsięwzięciom jak: Chorzów, Mościce, Gdynia, sprawy przemysłu związanego z obroną Państwa, można przeto również rokować jaknajlepsze widoki rozwojowe i gospodarce leśnej z chwilą zainteresowania się przez Pana Prezydenta sprawami administracji lasów państwowych.



# E C H A Ł O W I E C K I E

## GINĄCA FAUNA DAWNEJ POLSKI

BÓBR

(*Castor fiber*, Biber).

I. Granica geograficznego roz-siedlenia bobra w dawnej Polsce jest tak szeroką jak daleko sięgały ręby polskiej Rzplitej — od nizin nadbałtyckich po Niż Czarnomorski. Na północnej połaci państwa chowały się one na dorzeczu Dźwiny, Niemna aż do Dniepru, obejmując cały basen Dniepru wraz z dopływami z prawej i lewej jego strony, od Smoleńska po Tawań. W środkowej zaś Polsce gnieździły się bobry na całym basenie Wisły. Nad Bohem i jego dorzeczami, z powodu zamieszkiwania stepów przez Pieczyngów i Połonców, a potem z powodu tatarskiego i kozackiego hultajstwa, włączającego się po stepach, bobry ciągle niepokojone, jako własność „niczyja” już przed początkiem 16-go wieku wyginęły, a niedobitki ich, tu lub ówdzie po błotnistych zaroślach rzeczek widywano. Basen Dnieprowy długo jednak był przytułkiem borów. Niepodobna pominąć drobnej na pozór okoliczności, że najstarsi kronikarze ruscy, wyliczając daniny, opłacane w skórkach różnym książątkom normańskim, nie o skórkach bobrowych nie piszą, chociaż, jak obaczymy, na niedalekiem od Kijowa Polesiu i ziemi wołyńskiej bory chowały się w obfitości.

Pisząc o żubrach i turach, nie wdawaliśmy się w szczegóły anatomiczne budowy tych niedobitków postępującej cywilizacji, pozostawiając zadanie to do spełnienia specjalistom. Traktowaliśmy ich jako ciekawe okazy ginącej fauny; o bobrach tego powiedzieć nie można. Warunki życia i rozmnażania się bobrów — istnieją jeszcze w Polsce — i istnieją długo jeszcze, w okolicznościach wyjątkowych, nie przestaną, bóbr zatem może stać się przedmiotem prawidłowej hodowli i okazać się w pewnej mierze pomnożycielem bogactwa narodowego. Marniało ono powoli, a jeden z nielicznych już bobrów, złapany niedawno jako tryumf zręczności barbarzyństwa, okaleczony w tej pogoni, świadczy wymownie o wszechniszczącej zdolności człowieka.

Jeszcze w pierwszej ćwierci 18-go wieku Rzączyński (1721) w swojej *Historja naturalis curiosa* (dalszy tytuł pomijam), pisał, że łowiono bobry na dopływach Wisły, jakoteż w całej Polsce, na Wołyniu, na Rusi, na Mazowszu, w Prusiech na rzekach i rzeczkach, podlegszego gatunku (*elegantiores, pilis nigerrimis, mollibus — dici nobiles*) o pięknym czarnym, puszystym włosie poławiano nad Piną, Jasioldą, Prypecią, Sławeczną. Ojczyzną bobrów (*castorum patria*) miała być Owrucyzna, gdzie łowiono bobry o białej koszulce, poszukiwane przez ludzi bogatych i cenione wysoko (*imperabilis solidis quinquaginta*).

Bóbr należy do grupy zwierząt ziemnowodnych. Według Rzączyńskiego „*aspectu horribile*”, posiada długie ostre zęby, któremi gałązki drzew dla żywienia się ścina, przednie łapy są na podobieństwo psich i stąd może pochodzi nazwa starożytnych — pies pontycki lub rzeczny; tylne nogi zaopatrzone są w rodzaj płetw. Nad brzegami rzek buduje on sobie piętrowe domki. Żywi się zarówno młodymi korzonkami roślin, jak gałązkami łóz nadbrzeżnych i drobnymi rybkami.

Jedną z najważniejszych przyczyn niszczenia bobrów nie tylko było poszukiwanie i wysoka cena skórek, ile stosowanie w medycynie średniowiecznej tłuszczu i olejku bobrowego. Miał on być skutecznym w przypadłościach artretycznych, przeciw podagrze, apopleksji, epilepsji, paraliżu i t. p.

Oczywiście, skutkiem tego szerokiego zapotrzebowania olejku bobrowego, musiała się utworzyć osobna gałąź przemysłowa i osobna gałąź

myśliwych, polujących na bobry wszędzie gdzie się tylko znajdowały. Tłuszcz i olejek bobrowy dowożono do Gdańska, skąd dopiero rozwożono po całej Europie.

Futro bobrowe stanowiło od dawna pożądane okrycie dla ludzi zamożnych, a zanim się zjawiał sybirski sobol, wraz z kuną i lisem było wysoko cenione. Z okresu dzikiej hodowli, w Polsce, jeszcze na początku 13-go wieku, bobrownictwo przeszło w okres prawidłowej, systematycznej hodowli, tworząc jedną z gałęzi dochodowych, na co niżej nieco zwrócimy uwagę. Wspomnieliśmy już o tem że w okresie panowania Wazów, kiedy Polska dosięgała najszerszych swoich granic dochodząc na północnym wschodzie po Mścislaw, a na południowym po prawobrzeżne dopływy Donu, na całej tej przestrzeni, z wyjątkiem, jak powiedzieliśmy stepowych okolic, bóbr był zwierzęciem nader pospolitem. Dotkniemy kilku punktów jego rozsielenia się w porządku chronologicznym.

Najdalszym może punktem sięgającym rębów granicznych Rzplitej owych czasów był Putywl. tak często wspomniany w naszych stosunkach z Moskwą w pierwszej połowie 17-go wieku. Dotykał on dorzecza Desny, dawnego województwa Czernihowskiego, składając świadectwo, że i tam bobrów nie brakło. Nieznany śpiewak wyprawy księcia Igora na Połowców, opisaney w języku cerkiewno-bułgarskim, jedynie piśmiennym w owe czasy na Rusi Kijowskiej, ukazuje nam w Putywl, tęskniącą za mężem żonę w ustępie zatytułowanym „Płacz Jarosławowny”. Księżna radaby lecieć do męża i „rękaw swojej bobrowej szubki” umoczyć w Kajale. Mimochodem zaznaczyć należy, że mogła to być owa historyczna Kałka, nad brzegami której starły się wojska Rurykowiczów z Mongołami. Prawdopodobnie będzie to jeden z dzisiejszych Miusów. Na książęce szubki nie sprowadzano chyba bobrów z daleka, kiedy ich jeszcze na początku 16-go w. było w obfitości na całym dorzeczu Dniepru, mimo że tatarskie, a później kozackie gospodarstwo jeszcze się było nie rozwieliło.

Gdy na północno-wschodniej rubieży traktowano bobrownictwo je-





*Gronostaj i łagodny wyżeł. Sweep, wyjątkowej łagodności wyżeł, odbiera swego przyjaciela, gronostaja, z rąk właściciela, p. C. Turley z Edbaston, Birmingham. Na polowaniu Sweep czeka przy norze na wychodzącego z niej gronostaja i oddaje go swemu panu, nie czyniąc mu najmniejszej krzywdy*

szcze w połowie 16-go wieku jako dziką gałąź myślistwa, w rdzennej Polsce, na Mazowszu uważano je jako gałąź dochodową.

Dobry przykład gospodarności pod tym względem, jedyny o ile nam wiadomo znajdujemy u książąt Mazowieckich. Tadeusz Czacki posiadał dokument, który mogliśmy nazwać sprawozdaniem z gospodarstwa bobrowniczego księcia Mazowieckiego Konrada (1229). Sprawozdanie to, wydane w osobnej odbitce, ktoś kiedyś odszuka w mojej bibliotece, nieoszczędzonej przez wielką wojnę, ale ponieważ sprawozdanie to streścił autor w dziele o *Literackich i polskich prawach*, korzystam z tego streszczenia. Zdaje się, że broszurka, o której mówię, jest odbitką z *Cwiczeń naukowych*, które ukazywały się periodycznie jako wydawnictwo *Lyceum Krzemienieckiego*. Ciekawy ten dokument jest wymownym świadectwem, że już na początku 13-go wieku były w Polsce poważne usiłowania wprowadzenia hodowli bobrów na systematyczną i prawidłową drogę. Cała płyta nizinna dzisiejszej Polski, obejmująca basen Wisły, obfita w wodę i leśne zarosła była naturalnym terenem rozmnażania się bobrów. Istniały liczne bobrownie, jako miejsca rozplodowe dla bobrów, nad Nidą i Narwią, gdzie dziś ślad nawet ich istnienia zaginął, a bobrownie księcia Mazowieckiego Konrada są niezaprzeczal-

nem świadectwem systematycznej hodowli bobrów.

Tego rodzaju zakłady rozplodcze posiadały specjalnych urzędników, zwanych borownikami albo bobrowniczymi, których obowiązkiem było nie tylko czuwać nad całością i bezpieczeństwem bobrów, ułatwiać im żywienie się w zimie, ale przestrzegać także jednorodności stada. Miejsce, w którym gromadziły się bobry w odrębne społeczeństwo, nazywano *żeremiem* albo *żeremiskiem*. Najchętniej też trzymały się tego gniazda rodzinnego, niekiedy opuszczając je tylko dobrowolnie; ale raz wypłoszone, nie wracały już do niego i ginęły w rozproszeniu.

Bobrownie księcia Konrada posiadały wybitnie charakter zakładu hodowlanego, a przełożony nad nimi, bobrowniczy Jaśko de Makóń był kierownikiem całego przedsiębiorstwa prowadzonego dla pożytku dworu książęcego i dla handlu. Z rejestrów bobrowniczego dowiadujemy się, że w jednym roku tylko (1229) znajdowało się w bobrowni 251 bobrów czarnych (*nigricinos castores*), a wiemy że bywały i białe bobry; z tej ilości na dwór książęcy wybrano 10 sztuk, na sprzedaż 50, a resztę pozostawiono na rozplód.

Z tych kilku uwag wnioskować możemy, że hodowlę bobrów traktowano gałąź jako prawidłowego gospodarstwa, którą z czasem zniszczyła chciwość nadmierna. Ażeby za-

chęcić bobry do trzymania się stale jednego żeremia, przysposabiano dla nich zapasy żywności. Ale, jak zwykle, nie brak było ludzi złośliwych, którzy tajemnie wylapywali bobry na cudzym żeremisku lub niszczyli przysposobioną dla nich żywność. Ze sprawozdania Jaśka de Makóń dowiadujemy się, że jakiś Maćko de Gołęczyn usuwał nagromadzone dla bobrów gałązki klonowe.

Uciekał przeto bóbr przed człowiekiem albo w puszcze leśne rozlewnymi brzegami rzek i rzeczek albo w bagniste i lesiste Polesie, zanim i tu dosięgła go ręka chciwego łupu człowieka.

W następnym artykule zobaczymy że nie brak było prób i usiłowań prawodawstwa wzięcia w obronę przed człowiekiem bobra, ale dzikość i chciwość natury ludzkiej była większą od siły prawa. Mimo doskonałych warunków przyrodzonych dla życia bobra, uległ on w walce z chciwością i bezmyślnością swego sąsiada — człowieka.

*(Dokończenie nastąpi)*

*Fr. Rawita - Gawroński*

## Ś. P. JULJAN EJSMOND

Juljan Ejsmond nie żyje...

Nieubłaganą świadomość tych słów mimowoli przesłania pogodna postać Poety, młoda i silna, urągająca chorobom i śmierci. Wczoraj jeszcze, uśmiechnięty, radośnie zapatrzony w słońce, z sercem po brzegi wypełnionem czarem zakopiańskich gór, urokiem lasów, cichą zadumą wód, różowych w blasku porannej zorzy, pożegnał je dziś na zawsze, On, piewca Puszczy, natchniony powiernik Przyrody i jeden z najserdeczniejszych Jej synów.

Kochał się w słońcu, zwracał się

„Ku orłom królewskim,  
ku gwiazdom niebieskim,  
ku hałnych wichur szlakom  
bezpowrotnym”...

choć wiedział, że blask skał podniebnych

„Upija  
zabija  
podróżnych, —  
kto drogą tą pójdzie pijany —  
zginie, wśród skał

roztrzaskany”...

Opiewał drzewa, umiał rozmawiać z nimi i znał ich tajemnice. Nawet w krainie szczęśliwości wiecznej, o której snąc często myślał bajkopisarz, rosły Mu zakłète drzewa  
ponad zakłętym strumieniem...  
I słyszał ze zdumieniem,  
jak drzewo i strumień śpiewa...

Przeniknął serca zwierząt leśnych, odnalazł w nich dusze, — jakże nieraz piękne i szlachetne. Z promiennej, złotej przędzy swoich myśli słonecznych snuł cudne opowieści, przesłiczne bajki o życiu puszczańskich władców, czytał z żywej księgi Natury i ukazywał innym jej prawdę i jej piękno.

Poeta z Bożej łaski, twórca-piękno-  
 duch, czerpał natchnienie w szumie drzew  
 i wchodził z niem wśród ludzi wielkich i  
 małych, dobrych i złych. Poznał duszę  
 dziecka i pokochał słodczy pełen, bez-  
 grzeszny świat maluczki—z całego ser-  
 ca i z całej głębi ojcowskich uczuć. Pisał  
 dla wszystkich, o wszystkim, a twórczość  
 Jego krzepła i wzbierała ożywym zdro-  
 jem poezji, z dniem każdym czystszy i  
 prawdziwszym.

Rzekłbyś żyło w Nim coś z tego dę-  
 bu, w którym, jak pisze, „był głos i ludz-  
 kich spraw dawnych i nowych, pełnych  
 chwaly i pełnych żałości. A choć bujnie  
 żył tylko chwila, radując się po roślinne-  
 mu zdrowem krążeniem soków i smako-  
 wita wilgocią gleby, w nieśmiertelnej pieś-  
 ni jego koronnych liści pozostało coś i z  
 owego poszeptu świętych borów i z owej  
 radosnej fanfary myśliwskiej, gdy król  
 pod nim spoczywał strudzony łowami, do-  
 słuchując się w Jego szepcie echa litew-  
 skich dębów i nowego szaleństwa ostat-  
 niej wojny”...

I pieśń Ejsmonda, jak „szum drzewa  
 była tą skarbnicą, w którą idący czas rzu-  
 cał coraz to nowe dni, smutne i promien-  
 ne. Coraz to nowy dźwięk przybywał do  
 tej pieśni dębów, coraz to nowy ton wzbo-  
 gacał mowę drzewa”...

Poeta kochał słońce, ale i kochał ży-  
 cie. Szedł ku niemu z należnym hołdem,  
 z otwartym sercem i brał z niego radość  
 tworzenia. Niemniej przecież pamiętał o  
 śmierci. W utworach Jego przewija się  
 jej cień, jak czarna, złowroźna nić, na  
 uśmiechniętej, rozsoniecznionej kanwie  
 twórczości Ejsmonda. Jakby przeczuwał,  
 czy się lękał godziny, co mogła zawczasie  
 przyjść, „podstępnie, nieubłagane, jak  
 samo przeznaczenie, nieunikniona — jak  
 los”.

Snując piękną opowieść o losach ma-  
 łej brzoźki w „Żywotach drzew”, mówi  
 nam Poeta, że wśród jasnych i smutnych  
 chwil — czekała ją w życiu jedna tylko  
 godzina, która każde z drzew i drzewek  
 choćby najmniejszych, owiewa tchnieniem  
 wielkości: godzina śmierci. I że „śniła  
 czasem w milczeniu o tej godzinie ostat-  
 niej, gdy padnie rażona piorunem, zła-  
 mana burzą, zdeptana przez los — ale  
 w upadku swoim i w cierpieniu wielka!”

Widzi też często Ejsmond śmierć  
 czającą się w Puszczy, „śmierć, co roz-  
 toczyła swe białe skrzydła nad struchla-  
 łym ze zgrozy borem”, a gdzieindziej,  
 jakby znów zazdrości smutnej doli nie-  
 dźwiedzia na Radziwiłłowskim dworze,  
 którego dusza wolna i dumna ulatywała  
 w krainę dzieciństwa, w krainę leśnych  
 mokradeł i gęstwin splątanych, gdzie za-  
 den dół nie czyha na mieszkająca Puszczy,  
 ani żadna ludzka zdrada”.

Ale i wśród pereł humoru, w swoich  
 zaiste bajecznych i złotym dowcipem  
 przepojonych bajkach nie potrafił Poeta  
 wyzbyc się tego tematu. Opowiada z po-  
 godnym uśmiechem, jak to:

„Pewien referent, gdy go śmierć  
 zredukowała,  
 w czasie pozasłużbowym, pozbywszy się  
 ciała,  
 poszedł prosto do nieba... W prezydium  
 niebiosów,  
 oczarowany chórem archanielskich  
 głosów,

widząc światłość i błękit i wesele  
 wszędzie,  
 pyta, przy jakim biurku urzędować  
 będzie?”.



Julian Ejsmond

Wszakże nie przypuszczał zapewne,  
 że dosięgnie go ona w rozkwicie młodego  
 życia, że stoi On tuż na skraju owego  
 struchłałego ze zgrozy boru, w cieniu bia-  
 łych, śmiertelnych skrzydeł. Rwał się ca-  
 łym rozpedem niespożytych sił ku tworze-  
 niu, ku rozkoszom myśliwskim, ku zaspoko-  
 jeniu głodu życia. A przepelniony tkliwą  
 i wielką miłością rodzicielską do swoich  
 najkochańszych synków, ufał gorąco, że  
 przecież danem mu będzie kiedyś docze-  
 kać się tej uroczystej chwili, gdy z roz-  
 radowanem sercem i rozspiewaną duszą  
 poety - myśliwego — będzie mógł ich  
 pasować na rycerzy św. Huberta. Żył tą  
 upragnioną nadzieją, skoro tak oto czule  
 i pięknie o tem przemówił w wierszu „Do  
 moich synków”:

Kiedy będziecie już duzi,  
 moi najmilsi łobuzi,  
 Tatusz weźmie was  
 wtedy w ciemny las  
 o wiosnie...  
 I poraz pierwszy ujrzycie,  
 Jak bór się budzi o świcie...  
 Pierwszy w życiu raz  
 usłyszycie las  
 w słońca blaskach zbudzony  
 radośnie...

Lecz cios uderzył nagle, spadł nie-  
 spodzianie jak grom z błękitów nieba.  
 Przyszło tragiczne, nieubłagane fatum i  
 ugodziło w najpogodniejsze serce pieśniar-  
 za. Julian Ejsmond padł, jak ów „ścię-  
 ty dąb olbrzym” z tchnieniem śmiertelnem  
 ostatniem, nie „na złote posłanie jesien-  
 nych traw” i nie na „różnobarwne kobier-  
 ce, z których jedne przypominały zieleń  
 morskiej wody, inne miały w sobie błękit  
 wiosennego nieba, a jeszcze inne płonęły  
 czerwienią jutrzeźni” — ale na ostre,  
 twarde kamienie przydrożne.

„I tylko wiatr poniósł z sobą mowę  
 drzewa, które umarło. Poniósł z sobą  
 mowę, w której był szum wyciętych puszc  
 i śpiew rzeki, której już niema i głos pta-  
 ków, które umarły i dusza drzewa, które  
 zrabano.

Ale wiatr nie umrze nigdy. I dlatego  
 nigdy nie umrze szumiąca dusza drzewa”.  
 Nie umrze też świetlana pamięć brat-  
 niego im poety Juliana Ejsmonda.

Zmarły poeta zginął tragicznie na po-  
 sterunku pracy dla dobra piśmiennictwa  
 polskiego i umiowanego kraju, który  
 pragnął ukazać w całej jego krasie pisa-  
 rzom zagranicznym, z wiedzącym Polskę  
 z okazji Międzynarodowego Kongresu  
 Penklubów. Chciał, aby piękno ziemi, z  
 której wyrósł ujrzał zachwyconym wzro-  
 kiem ci wszyscy, którzy dotąd jej albo  
 nie znali, albo też ganili. Pragnął gorąco,  
 aby ziemię tę rozstawili po świecie.

Urodzony w r. 1892, s. p. Ejsmond  
 wcześniej rozpoczął pracę literacką. W ro-  
 ku 1912, wraz z uzyskaniem matury, uka-  
 zała się jego pierwsza książka p. t. „Bajki  
 i prawdy”. W miarę jak świeży talent je-  
 go krzepł i dojrzewał, coraz częściej wy-  
 chodziły w świat dalsze jego utwory i prze-  
 kłady, czyniąc Imię Poety sławnem i po-  
 wszechnie lubianem. Zatrzymany w twór-  
 czości swej w pół drogi, Ejsmond w ciągu  
 lat zaledwie osiemnastu zdążył napisać  
 pokaźną liczbę tomów, mimo, iż prowa-  
 dził referat łowiecki w Ministerstwie Rol-  
 nictwa, że po ukończeniu studiów w Kra-  
 kowie i Warszawie, znalazł czas na studia  
 w Saint-Cyr-l'Ecole we Francji, i że prze-  
 rywa mu pracę pisarską służba wojskowa,  
 do której stanął w potrzebie, zdobywa-  
 jąc krzyż walecznych.

W ciągu tego okresu wślad za „Baj-  
 kami i Prawdami” ukazywały się kolejno:

Gabryel D'Annunzio — Dziewicza  
 Ziemia, tłumacz. 1914 r. Antologia Bajki  
 Polskiej — 1915 r. Polska w Pieśniach  
 Cudzoziemskich — 1915 r. Przekład Ła-  
 cińskich Utworów Jana Kochanowskiego  
 z Czarnolasu 1919 r. (Książka nagrodzo-  
 na przez Min. Kultury i Sztuki państwową  
 nagrodą literacką 1919 r.). Owidjusz:  
 Sztuka Kochania — (wolny przekład)  
 1921 r. Miłość Wieczna — poezje 1922 r.  
 Podręcznik Całowania — 1923 r. Sar-  
 biewski: Tęsknota do Ojczyzny Błękit-  
 nej — (Wybór pieśni) przekł. 1924 r.  
 Petronjusz: Pieśni Miłosne — przekład,  
 1914 r. Wspomnienia Myśliwskie — 1925  
 roku. Swetonjusz: Żywot Nerona — prze-  
 kład 1925 r. Zabobony Myśliwskie —  
 1926 r. Nosił wilk razy kilka — 1927 r.  
 Sztuka wymyślenia 1927 r. Skarbiec my-  
 śliwego 1927 r. Bajki 1927 r. W Puszczy  
 1928 r. Żywoty Drzew 1929 r. Moje Przy-  
 gody łowieckie 1929 r. oraz następujące  
 książki dla dzieci: Baśń o Ziemych Lud-  
 kach — 1913 r. W zbożu, opowieść o pol-  
 nych szurkach — 1925 r. Opowieść o  
 Janku Kominarczyku i o dymiącym piecu  
 Króla Stasia — 1925 r.

Z Redakcją „Ech Leśnych” łączyły  
 zmarłego pisarza stosunki bardzo bliskiej  
 współpracy, tem droższej, że bezinteres-  
 sownej i płynącej z sentymentu do pisma,  
 które, jak mawiał, serdecznie pokochał.  
 Nie szczędził mu też swych uwag i rad  
 łowieckich i nie brakło na łamach „Ech  
 Leśnych” jego mistrzowskich nowel, w  
 których zwierzu czuje i drzewa żyją, a  
 wiersz każdy, skąpany w słońcu, tchnie  
 najczystsza poezją i prawdą.

Ze smutkiem głębokim i wzruszeniem  
 żegnamy Go dziś wszyscy w ciszy i sku-  
 pieniu, by nie spłoszyć uśmiechu, z któ-  
 rym siedł do nas przez życie.

Leonard Chociłowski

# Etola pani Oktawji

Posiedzenie Zarządu Towarzystwa Popierania Ogrodu Zoologicznego w Solcu, któremu patronowała pani Oktawja było tego dnia wyjątkowo liczne i w eleganckim mieszkaniu państwa Wyrwiczów zjawily się nawet takie osoby, o których gospodarze zdążyli już zapomnieć, nie widząc ich na żadnym z zebrań.

Pani Oktawji, jako przewodniczącej T-wa Popierania, na widok przepelnionego salonu rosło serce. Uśmiechała się też wdzięcznie do męża, który miał w tem pewną zasługę, bo sporządził piękny afisz z wizerunkami różnych zwierzątek i wzniosła maksymę: „Nam nic — wszystko dla nich”.

— Świat się kończy! — zdumiewała się raz po raz pani Oktawja, witając wchodzącą do salonu jakąś nową znajomą, niespotykaną od szeregu miesięcy.

— Dobrze, że przyszłaś, małeńka — mówiła do innych. — Mamy dziś do omówienia bardzo ważne sprawy i wszyscy członkowie naszego Towarzystwa muszą jak jeden mąż stawić się na balu, aby dostarczyć środków biednemu Ogrodowi Zoologicznemu. Czy wiesz, do czego już doszło?... Dyrektor Ogrodu, chcąc zakupić niedawno nową klatkę dla papużek musiał pożyczyć na to prywatnie od...

Znane nazwisko wysokiego urzędnika, trudniącego się pobocznie lichwą, pani Oktawja wypowiedziała szeptem, wywołując żywe oburzenie przyjaciółki. Niebawem jednak zmieniła temat rozmowy, chwając dobry gust przybyłej, która była ubrana w śliczną seledynową sukienkę z modnego krajowego perkaliku.

— Ach! — zawołała. — Przecież ty wyglądasz dziś jak marzenie. Ten kanarek jest wprost uroczy. A jaki łaskawy.

Żółty ptaszek był rzeczywiście bardzo miły. Siedząc na ramieniu swej pani, niby jasna plamka akwarlowa, nie bał się nikogo i niczego.

Było takich stworzonek w salonie więcej jeszcze, gdyż dzisiejsze zebrawanie T-wa Popierania miało charakter próby generalnej przed wielkim bale, który przewodnicząca p. Oktawja postanowiła za tydzień urządzić w salach soleckiego Kasyna wojskowego, aby dochodem zasilić trochę kasę dyrektora miejscowego

zwierzyńca. Dla nadania tej zabawie jaknajwiększej oryginalności, każda z członkiń Towarzystwa zobowiązała się stawić ze swym ulubieńcem i różnorodnością upodobań w tym zakresie przeszła istotnie wszelkie oczekiwania.

Jedna z pań więc w torebce z pięknej skóry krokodylej przyniosła małego kotka sjamskiego. Na ramieniu drugiej skakała figlarna wiewióreczka, a inna jeszcze przypięta sobie do sukni ponsową różę, na której siedział wychodowany przez ową właścicielkę z jajeczka zgrabny motyl — Paż królowej.

— Pofrunie, czy nie pofrunie — zastanawiał się radca Wyrwicz, muskając delikatnie palcem jego skrzydełka.

Paż królowej jednak nigdzie nie pofrunął, gdyż pochłonięty był całkowicie wysysaniem z róży słodkiego nektaru. Czynił zresztą to samo, co jego pani, która również poczęła się raczyć kawą z likierem, podając jednocześnie wesołej wiewióreczce swej sąsiadki kawałek biszkopta.

Pani Oktawja chciała już zagaic obrady nad programem balu, ale co chwila przerywał jej dzwonek, gdyż do salonu państwa Wyrwiczów przybywali wciąż jeszcze nowi goście. Jedna z dam, która zjawiła się teraz, przyniosła parę ulubieńców zupełnie niezwykłych, a mianowicie zieloną jaszczurkę i małego zaskrońca. Jaszczurka siedziała na kapeluszu swej pani, a wężyk obwinał się jej wkoło dłoni, niby misterna bransoletka. Niektóre panie trochę się wystraszyły tych zwierzątek, ale zapomniały o nich wprędce, gdyż ogólną sensację spowodowało przybycie burmistrza wraz z żoną, która nie przyniosła, jak się okazało, żadnego żywego

stworzenia. Miała zato przepyszną suknię wieczorową i strojną etolę z jakiegoś miękkiego, zdobistego futerka.

— Obawiam się, że będzie ci za gorąco, moja droga — zauważyła słodziutko pani Oktawja, z zazdrością spoglądając na piękną etolę. — Zrzuć więc futerko i powiedz nam czemu nie przyniosłaś swego ślicznego kotka sjamskiego.

Powiedziawszy to, zbladła z oburzenia, gdyż burmistrzowa, jakby umyślnie pragnąc podrażnić przyjaciółkę, pogładziła miłośnie etolę i... pani Oktawja zdumiała się, bowiem futerko poruszyło się nagle. Tuż ponad ramieniem eleganckiej damy podniosła się mała, płaska główka, para czarnych, bystrych ślepek rozjeżdżała się uważnie po salonie i „etola” spełznięta bezszelestnie na podłogę.

— Ba! Toż to wydra, panie dzieciu — przeciągnął pan Wyrwicz, również zapalony myśliwy, jak i miłośnik przyrody. — No, no! Ładną niespodziankę sprawiła nam pani burmistrzowa.

Sensacja była istotnie niemała. W zapomnienie poszły od razu kanarki, jaszczurki i motyle. Ulubienica burmistrzowej pobiła rekord i wszyscy wróżyli, że musi zdobyć pierwszą nagrodę na balu. Wydra przecież była wprost cudownie obłaskawiona i wdzięczyła się do każdego gościa, zbierając obfite datki w postaci kawałków ciastek i cukru, które chrupała chciwie, oblizując się różowym języczkiem. Znała przytem świetnie swe imię i zaledwie burmistrzowa zawołała: „Kasiu!” a już polyskliwie futerko ozdobiło jej ramiona.

Głośne oklaski były nagrodą za to posłuszeństwo, zrozumiałe niestety tylko dla ludzi. Zwierzątko, wręcz przeciwnie, przestraszyło się widocznie. Płaska główka podniosła się nerwowym ruchem, ale tym razem mały pyszczek otworzył się zlekka, szczerząc białe, drobne ząbki, ostre jak igiełki i rozległ się skowyt, dziwnie przejmujący, przypominający głos ptaka raczej niż czworonoga.

— Cicho, Kasiu! Cicho! — uspakajała swą ulubienicę pani burmistrzowa.

Ktoś z gości próbował ułagodzić wydrę większym kawałkiem ciastka, ale naraził się tylko na jeszcze groźniejsze wyszczerzenie ząbków i jeszcze więcej przenikliwy skowyt. Pani Oktawja dopiero przebłągała



gniew rozwyrzonej ulubienicy, przyniósłszy jej pełną miseczkę mleka.

Wydra wypita je łapczywie, a radca Wyrwicz opowiedział tymczasem zebrany różne szczegóły życia tego zwierzątka, które znał, jak się okazało, doskonale.

Dowiedziały się więc członkowie Towarzystwa Popierania, że wydra żyje w całej Europie, jak również w północnej i środkowej Azji, że głównym miejscem jej pobytu są pobrzeża jezior, a więcej jeszcze rzek, tych zwłaszcza, które przepływają przez okolice zabagnione i lesiste. Wówczas dopiero zauważono pewien drobny szczegół, co dotąd uszedł uwagi. Oto palce miękkich łapek wydry były połączone błoną skórną, dopomagającą jej najoczywiściej w pływaniu.

O sposobie żywienia się wydr na wolności też wszystko wiedział radca Wyrwicz.

Okazało się, że głównym ich pożywieniem są ryby, chociaż z braku ich drapieżne zwierzątka chętnie polują na szczury wodne, na żaby, wreszcie i raki, a gdy trudno jest o taką zdobycz, zadawają się nawet czysto roślinnym pożywieniem. Dlatego też łatwo jest wyżywić je w niewoli, gdyż jedzą wówczas gotowane ziemniaki, marchew i inne jarzyny.

Pan Wyrwicz opowiadał to wszystko bardzo barwnie i słuchaczki nie znużyły się ani trochę. Kanarek tylko zasnął na ramieniu swej pani, a wiewiórka wślizgnęła się znów do rękawa swej pani i w zacisznej tej kryjówce również zadrzemała spokojnie. A właścicielki zwierzątek dalej słuchały o norach, jakie wygrzebują sobie wydry nad brzegami wód. Nory te zawsze wystlane są suchą trawą i mają dwa otwory, z których jeden znajduje się pod wodą, a drugi na lądzie. Samica rodzi w owej kryjówce trzy do czterech małych, do których jest bardzo przywiązana. Trzyma je też przy sobie długo i w razie niebezpieczeństwa broni swego potomstwa zaciekle. Młoda wydra po schwytaniu łatwo się oswaja i uczy szybko różnych sztuczek, jak na przykład chwytania ryb w rzece czy stawie i przynoszenia ich panu.

Do późna zasiedzieli się tego dnia goście państwa Wyrwiczów, ale program balu został ustalony w szczegółach najdrobniejszych i wreszcie wszyscy się rozeszli, obiecując

jąc sobie wiele po wspaniale się zapowiadającej uroczystości.

A pani Oktawja długo potem jeszcze siedziała w salonie i ani myślała udać się na spoczynek, chociaż północ już dochodziła. Przeciągnęło się to tak dziwnie, że pan Wyrwicz zaniepokoił się nieco.

— Czy ty masz jakie zmartwienie? — spytał.

— Och, mam — westchnęła smętnie.

Radca był człowiekiem domyślnym.

— Zdaje mi się, że moja pani też pragnęłaby hodować taką małutką, grzeczną wydrę, jaką ma pani burmistrzowa. No, nie trap się, kochanie. To da się zrobić. Zaraz jutro pomówię z nadleśniczym okolicznym. Wiesz przecież, że przyjaźnię się z nim oddawna. Zobaczysz, że dostarczy nam wydrę, skoro poproszę go o to.

I, jako że był człowiekiem praktycznym, zaraz począł rozważać, gdzie możnaby umieścić przyszłą ulubienicę żony. Łazienka nada się na ten cel doskonale. Młoda wydra będzie się narazie uczyła pływać w wannie. Potem radca każe postawić dla niej w ogródku starą balję, do której trzeba będzie tylko przeprowadzić rurę wprost od studni.

Ręce zacierał z radości na samą myśl, jaką przyjemność będą mieli oboje, to też zdziwił się niemiło, gdy w pewnej chwili pani Oktawja wybuchnęła głośnym śmiechem.

— Drwisz ze mnie? — spytał z wyrzutem.

A miłośniczka przyrody oświadczyła mu wówczas, zanosząc się od śmiechu.

— No, oczywiście! Czyż ty nie rozumiesz, głuptasku, że ja chcę mieć etolę... prawdziwą?

*Jerzy Marjusz Taylor*



## ROZMAITOŚCI

### WZOROWE OGRODY ZOOLOGICZNE.

Do niedawna panowało w świecie naukowym przekonanie, że zwierzęta tropikalne, przeniesione do naszego północnego klimatu i chowane w ogrodach zoologicznych muszą być trzymane w zimie w zamkniętych, silnie ogrzewanych budynkach, aby je ochronić od zimna i zmian temperatury. Nowsze doświadczenia wykazały jednak, że wszystkie zwierzęta południowe, nie wylączając małp i gadów znoszą bardzo dobrze zimno, jeżeli mają dostateczny dopływ światła i świeżego powietrza. Na takich zasadach sławny Hagenbeck urządził sławny swój ogród zoologiczny w Stellingen pod Hamburgiem, gdzie publiczność po raz pierwszy podziwiała małe lwiąta bawiące się swobodnie na śniegu. Dziś zasady te zjednały sobie powszechne uznanie. Zastosowano je w jaknajszerszym zakresie w nowych pomieszczeniach dla zwierząt w angielskim ogrodzie zoologicznym, gdzie przedewszystkiem starano się o zapewnienie zwierzętom doskonałych warunków higienicznych. Wszystkie pomieszczenia są otwarte i ogrzewane od spodu, tak, że zwierzę leży zawsze na suchym i ciepłym podłożu. Szerokie zastosowanie znalazły tu szyby ze szkła wita, przepuszczające promienie ultrafioletowe, przekonano się bowiem, że promienie te wpływają bardzo korzystnie na zdrowie zwierząt. W takich warunkach nawet małpy, które dotychczas zawsze prędzej czy później zapadały na gruźlicę, gdy na zimę bywały zamykane w ciasnych klatkach i w surowym klimacie północnym, czują się doskonale.

### ŻYCIE ZWIERZYNY W LIPCU

**J e l e ń** w lipcowe upały chętnie tarza się w ulubionych kałużach, chłodząc się i chroniąc przed dokuczliwymi owadami. Ma już wieniec twarde i oczemchane. Łanie z cielećkami trzymają się gęstwin.

**U s a r n** w połowie miesiąca zaczyna się czas rui. Zazdrość doprowadza nieraz rywali do zażartych walk.

**L o c h y** z warchlakami przebywają w zwartych lasach. Stary dzik zaczyna się zbliżać do trzody.

Wkońcu lipca młode **w i l c z k i** dorastają wielkości lisa. Gdy się oddalają od gniazda wilczyca zwołuje je wyciem. **L i s z k a** wywodzi lisięta w zboża i wprawia je do myszkowania.

W drugiej połowie miesiąca zaczyna się ucieczka **b o r s u k ó w**. Młode borsuczyce ciekają się wcześniej, niż stare.

Trzeci miot zajęczy (3 — 4 zajęcików). **Z a j ą c e** — do czasu żniw — przebywają w zbożach.

**G ł u s z y c e** zmieniają upierzenie. Stare koguty w końcu miesiąca przestają pierzyć się i przenoszą się z gęstwin na jagodniaki.

Stadka młodych **c i e t r z e w i** trzymają się w gęstych trawach wystawionych na działanie słońca. Zer ich stanowią nasionka roślinne i owady.

**K u r o p a t w y** z nastaniem żniw przenoszą się ze zbóż w okopowizny.

W połowie lipca młode kuropatewki („widłówki”) tracą środkowe sterówki w ogonie.

## KONKURS „ECH LEŚNYCH“

LAUREACI NAGRODY FIRMY „ROBERT ZIEGLER W WASZAWIE”. —

KTO Z GAJOWYCH ZDOBYŁ NAGRODY? —

JAKIE SĄ CELE KONKURSU?

„Echa Leśne” niejednokrotnie podawały do wiadomości ogółu Czytelników o konkursie z 12 nagrodami dla zasłużonych, wytrwałych gajowych. Znana powszechnie i zasłużona firma broni i amunicji „Robert Ziegler w Warszawie” ofiarowała na ten konkurs 12 nagród po 200 zł. t. zn. sumę 2.400 zł. (patrz nr. 4, 29 r.).

Komisja Konkursowa po rozpatrzeniu wniosków na kandydatów stosownie do wymagań konkursu wyznaczyła dotąd sześć nagród, podając przytem szczegóły dotyczące konkursu w nr. 4 i 10 (1929 r.) oraz w n-rze 3 b. r.

Nagrody zostały przyznane:

1) Za miesiąc styczeń r. b. — gajowemu Jurze Moczerniakowi, poza konkursem, zgodnie z intencją ofiarodawcy (patrz „Echa Leśne” nr. 2, 1929, str. 9).

2) Za miesiąc luty — gajowemu Nadleśnictwa Brzeziny, członkowi Oddziału Łódzkiego Zw. Zaw. Leśników: Michałowi Jacakowi.

3) Za miesiąc marzec b. r. — gajowemu zarządu lasów prywatnych „Pobocz”, członkowi Oddziału Złoczowskiego Z. Z. L.: Cyprjanowi Stolarczukowi.

4) Za miesiąc kwiecień b. r. — gajowemu tychże samych lasów prywatnych „Pobocz” i członkowi tego oddziału: Andrzejowi Stolarczukowi.

5) Za miesiąc maj b. r. — starszemu gajowemu Nadleśnictwa Hażlach, członkowi Oddziału Śląskiego Z. Z. L.: Franciszkowi Riegerowi.

6) Za miesiąc czerwiec b. r. — gajowemu Nadleśnictwa Góry, członkowi Oddziału Kujawsko-Mazowieckiego Z. Z. L.: Franciszkowi Godlewskiemu.

Obecnie wyszczególniamy nazwiska sześciu pozostałych laureatów:

1) Gajowy Nadleśnictwa Lubień, członek Oddziału Piotrkowskiego, — Roman Węgrzycki.

2) Gajowy Nadleśnictwa Snochowice, członek Oddziału Radomskiego, — Jan Bodzioch.

3) Gajowy Nadleśnictwa Snochowice, członek Oddz. Radomskiego, — Karol Dudkiewicz.

4) Gajowy Nadleśnictwa Druksienickiego, członek Oddz. Wileńskiego, — Tadeusz Bura.

LAUREAT „KONKURSU DLA GAJOWYCH”



St. gajowy Edmund Rieger

Starszy gaj. Franciszek Rieger jest członkiem Z. Z. L. oddz. Cieszyn, koło Hażlach. Hodowcą zwierzyny jest z zamiłowania, a świadczy o tem następujący fakt. Kiedy w czasie przewrotu na Śląsku w 1918 r. zwierzyna łowna uległa prawie zupełnie zniszczeniu, na polowaniu w lesie Kostkowskim w 1922 r. ubito ogółem 3 zające. Dzięki zabiegom i opiece st. gajowego Riegera stan zwierzyny poprawiał się z roku na rok do tego stopnia, że w dniu 28 listopada 1927 r. ubito na polowaniu reprezentacyjnym, na tym że samym obszarze 22 bażantów kogutów i 84 zające, w roku zaś 1928 w dniu 17.XII — 44 bażantów kogutów i 93 zające.

Zdobył sobie imię łepiciela kłusowników. W kwietniu 1924 r. w czasie pełnienia służby w rewirze Kostkowskim napadnięty był st. gajowy Rieger przez dwóch kłusowników, Andrzeja i Adama Kajzarów, z gminy Zamarsk i otrzymał strzał śrutowy na odległości 15 kroków w bok oraz ramię, skutkiem czego, przez przeciąg wielu tygodni walczył między życiem a śmiercią w szpitalu cieszyńskim. (Kłusownicy Adam i Andrzej Kajzarowie zasądzeni zostali przez Sąd Okr. w Cieszynie: pierwszy, na 1½ roku, drugi zaś na 6 miesięcy więzienia).

Zasłużony laureat pozostaje w służbie w Dobrach b. Komory Cieszyńskiej od dnia 1.IX 1899 do dnia dzisiejszego i spełnia swoje obowiązki wzorowo.

5) Gajowy Nadleśnictwa Ustroń, członek Oddziału Śląskiego — St. gaj. Antoni Gazurek.

6) Gajowy Nadleśnictwa Lubochnia, członek Oddziału Piotrkowskiego — Wincenty Piotrkowski.

W skład Komisji Konkursowej, która przyznała powyższe nagrody weszli P. P. Wiceprezes Z. Z. L. insp. M. Nagabczyński, i członkowie Przewydum Z. Z. L.: Radca Ministerjalny Wł. Barański, Insp. inż. Trzaskowski oraz Red. L. Chociłowski. Ze strony fundatorów firmy „Robert Ziegler”, brał udział w Komisji p. W. Zagózdziński.

Należy podkreślić szlachetne intencje firmy „Robert Ziegler”, która pobudzona wzmiankami „Z niwy leśnej” w naszym czasopiśmie, wyznaczyła fundusze na 12 nagród konkursowych dla zasłużonych gajowych. Jest to czyn w istocie niezwykle godny podkreślenia. Laureci mają obecnie za moralny obowiązek świecić przykładem wśród gajowych i innych podnosić do wyżyn odpowiedzialnej pracy tak w obronie zwierząt i łepieniu kłusownictwa jak i w wytrwałym pełnieniu powierzonych im wszystkich czynności.

Niewątpliwie rzesza gajowych, których w tym konkursie nagrody ominęły nie uważają tego za niedocenienie ich wartości w służbie. Przeciwnie, społeczeństwo, zaznajamiające się za przyczyną „Ech Leśnych” z pracą gajowych na niwie leśnej, coraz więcej zdaje sobie sprawę z tego, jak wiele gajowym zawdzięcza, to też niewątpliwie w przyszłości, da temu znowu wyraz przez ogłoszenie w „Echach Leśnych” podobnego konkursu, co zainicjowany przez firmę „Robert Ziegler”. Nikt więc z zainteresowanych nie powinien się zniechęcić lecz dążyć nadal do szlachetnego współzawodnictwa i tem większego oddania się służbie gajowego gdyż, jak przedtem pisaliśmy tak i teraz powiedzieć można, że rzetelna praca zawsze przynosi owoce, zasługi i nagrodę ze strony czujnego społeczeństwa.

W dalszym ciągu w „Echach Leśnych” podawać będziemy życiorysy i fotografie nagrodzonych w ostatnim konkursie.

Wyplata przyznanych nagród nastąpi za pośrednictwem właściwych Oddziałów Związku Leśników.

## NASI NAJMŁODSI



Marychna „Nadleśniczanka” trenuje się zapamiętanie w krokieta. Zapewne przygotowuje się do międzynarodowych konkursów



Boguś jest też myśliwym i twierdzi, że strzela celnie jak tatuś, — chociaż nie łatwo jest, tatusiu, strzelać z procy!.. Prawda?



Mała Zosia zaczęła swe gospodarstwo od hodowli kur



... Czasem nawet kury stanowią w życiu przeszkodę nie do przezwyciężenia!



## PAN PREZYDENT W PUSZCZY KAMPINOSKIEJ

W dniu 31 maja r. b. miał zaszczyt personel administracji lasów państwowych Nadleśnictwa Kampinos witać wspólnie z miejscowym społeczeństwem Pana Prezydenta z okazji Jego podróży po ziemiach województwa warszawskiego.

Przy oryginalnie ze słomy skonstruowanej bramie, na której rozmieszczono emblemata wsi polskiej oraz napis, ustawiły się organizacje miejscowe ze sztandarami oraz straż leśna z Nadleśniczym p. Richterem i leśniczym p. Jezierskim.

Wśród gromkich okrzyków zajeżdżał o godz. 16 Pan Prezydent przed bramę: chleb i sól wręczył Mu miejscowy obywatel, powstaniec z 1863 roku. Po mowach powitańnych, wygłoszonych przez miejscowego kierownika szkoły oraz p. Wołoską, (znaną działaczkę społeczną, właścicielkę historycznego pałacyku w Kampinosie, gdzie mieszczą się obecnie kolonie letnie dla uczniów jej seminarjum), przeszedł Pan Prezydent w otoczeniu świty na taras skąd oglądał malowniczą panoramę Puszczy Kampinowskiej, słuchając wyjaśnień inspektora lasów państwowych p. inż. Drapelli o byłym i obecnym stanie lasów Nadleśnictwa Kromnow i Kampinos, w skład których wchodzi tak zwana puszcza Kampinowska o powierzchni około 10.000 ha. Inspektor p. Drapella wspominał o dewastacyjnej gospodarce okupantów podczas wojny światowej, o obecnym sposobie prowadzenia gospodarki leśnej, jak uprawach, eksploatacji, przeróbce materiałów na miejscu w tartaku Zamczysko, a wreszcie o samej rentowności; nadmieniał również o stanie zwierzyzny łownej, który po zupełnym wytopieniu podczas wojny, z roku na rok powoli wzrasta.

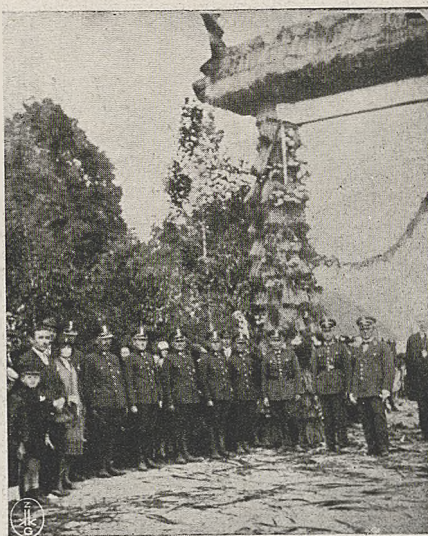
Żegnany serdecznymi wyrazami hołdu odjechał Pan Prezydent, po półgodzinnym pobycie w dworku p. Wołowskiej, w dalszą podróż.

## PAN MINISTER ROLNICTWA W LASACH ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

W dniach 18 i 19 maja Pan Minister Rolnictwa Dr. Leon Janta Połczyński w towarzystwie PP. Dyrektora Lasów Państwowych, Adama Loreta, Dyrektora Dep. Roln. Stefana Królińskiego oraz Sekretarza Min. Rolnictwa Jana Zukotyńskiego przeprowadził lustrację lasów i majątków państwowych na Śląsku Cieszyńskim.

W pierwszym dniu swego pobytu na Śląsku, Pan Minister zwiedził leśnictwo Dziegiełów, Nadleśnictwa Ustroń, następnie tartak w Ustroniu, pozatem leśnictwo Zapowiedź, Nadleśnictwa Istebna, gdzie obejrzał drzewostany, w których przeprowadza się trzebież, jak również dokonał lustracji upraw. Tego samego dnia po południu Pan Minister zwiedził lasy, położone w dolinie Białej Wisetki, należące do Nadleśnictwa Wisła. Przy tej sposobności Pan Minister zapoznał się ze sposobem prowadzenia cięć. Również w Nadleśnictwie Wisła Pan Minister zwiedził wyłęgarnię pstrągów.

W drugim dniu Pan Minister Rolnictwa zwiedził założoną przed dwoma laty w Nadleśnictwie Hażlach bażantarnię. Pan Minister zwiedził również folwark państwowy w Kostkowicach i gospodarstwo stawowe w Dębowcu. W tem go-



*Brama triumfalna w Kampinosie, wybudowana na powitanie Pana Prezydenta*

spodarstwie zapoznał się z planami i wykonaniem melioracji.

Poza lustracją lasów i majątków na Śląsku Cieszyńskim, Pan Minister zetknął się z przedstawicielami organizacji rolniczych, jak również, zwiedził kilka instytucji rolniczych w okolicach Cieszyna.

## RANNY NA POSTERUNKU

Przy zalesianiu nieużytków gromadzkich wsi Korzecko pow. Kieleckiego został ranny ostatnio przez jednego z włóścian gajowy nadl. państw. Kielce, Antoni Kuchta, delegowany przez nadleśnictwo celem wykonywania nadzoru nad robotami.

Robotników dostarczali bezpłatnie właściciele wspólnoty i jak zwykle w takich wypadkach robotnicy ci, przeważnie miejscowi gospodarze, pracowali niechętnie i leniwie, utrzymywani przy pracy jedynie dzięki energii nadzorującego. Jeden z nich Jan Pawłowski po zwróceniu mu uwagi przez gajowego zachował się



*ś. p. Albin Przewłocki*

aroganko i doprowadził do ostrej wymiany zdań, po której napadł z tyłu na odchodzącego gajowego i zadał mu cios motyką w głowę. Cios był silny lecz szczęśliwie osunął się po czaszce, rozrywając jedynie ciało i naczytnia krwionośne na skroni. Zalanego krwią gajowego odwieziono do szpitala do Kielc, sprawca zaś zbiegł w niewiadomym kierunku. Śledztwo w toku.

Komisja Rolna Sejmiku Kieleckiego na skutek przedstawienia Komisarza Ochr. Las. wystąpiła z wnioskiem do Wydział. Powiatowego o przyznanie rannemu gajowemu Antoniemu Kuchcie za gorliwe spełnianie swych obowiązków, nagrody pieniężnej w kwocie 100 złotych.

*St. P.*

## ZAPOTRZEBOWANIE NA PRAKTYKANTÓW WAKACYJNYCH

Koło Leśników stud. S. G. G. W. przedsięwzięło akcję celem uzyskania odpowiedniej ilości praktyk wakacyjnych, by umożliwić studentom-leśnikom zapoznanie się praktyczne ze swym przyszłym warszatem pracy, oraz aby dać możliwość niejednokrotnie, zdobycia funduszu na studia w przyszłym roku akademickim.

W związku z tą akcją popieramy na łamach naszego czasopisma gorącą prośbę Koła Leśników Słuch. Wyd. Leś. S. G. G. W. w Warszawie (ul. Hoża 74) skierowaną do właścicieli i administratorów lasów o przysyłanie zapotrzebowania na praktykantów wakacyjnych do tegoż Koła.

## Z ŻAŁOBNEJ KARTY

ś. P. ALBIN PRZEWŁOCKI

W maju r. b. zakończył swą pielgrzymkę życiową, w kwiecie lat, pełen młodzieńczego porywu, ś. p. gajowy Albin Przewłocki.

Przedwcześnie, tragicznie zmarły ś. p. Przewłocki, członek Koła Smorgońskiego Zw. Zaw. Leśników należał do grona tych ideowych pionierów i szermierzy leśnictwa w pojęciu których las, jako część flory, jest najidealniejszym i najwspanialszym dziełem Wszechmogącego Stwórcy. Urokiem i największą pociechą w czasie wykonywania ciężkiej i odpowiedzialnej pracy zawodowej były Zmarłemu, zarówno obchód, ostatnio, pieczy jego w leśnictwie Wiszniewskim powierzony, jak też prastare za Wilgą leżące moczary Wojniałgowskie, czy bory Krewskie, okalające tajemnicze i pełne legendarnej grozy ruiny starego zamczyska Kiejstuta.

Zalety charakteru, uczciwość i karność ś. p. zmarłego oceniali jego przełożeni, tak bezpośredni, p. leśniczy W. Młodzianowski, jak i pośredni, p. Nadleśniczy inż. Edward Kubok, dzięki którym zmarły od roku 1924 szybko awansował, a po ukończeniu kursu dla gajowych, został mianowany z zastrzeżeniem usuwalności.

Śmierć nieoczekiwana, wyrwała z wielkiej rodziny leśników jeszcze jedno istnienie.

Cześć Jego pamięci!

*B. Zmitrowicz*

# WŚRÓD KSIĄZEK

*Herminja Naglerowa: Zawalidroga. Warszawa. Wydawnictwo J. Morkowicza*

Talent Naglerowej już przed kilku laty zwrócił na siebie powszechną uwagę dwoma tomami nowel, „Motyw Księżycy” i „Matowa Kresa”. Oryginalne motywy utworów i oryginalne ich traktowanie, a przede wszystkim ich styl zapowiadały w autorce niezwykłą indywidualność artystyczną. Styl to własny, daleki w każdym zdaniu i układzie od szablonu, wzrokiem swym i słuchem nadwrażliwy, gwałtowny, wybuchowy, a przytem kierunku, w każdej ćwierci sekundy, świadomy. Jest też ten styl przejawem nie wyłącznie talentu, ale ścisłej pracy naukowej.

Autorka była słuchaczką wydziału filozoficznego uniwersytetu im. Jana Kazimierza we Lwowie i w czasie studjów poznała, przeniknęła na wskroś i opanowała materiał językowy, językowe tworzywo. Tak każde słowo utworu stało się barwą i dźwiękiem, maluje i gra pełnią swej natury. Myśl nie wybiega poza ramy obrazu i harmonijnymi akordami wiąże się w melodje soczystej, jednolitej, żywej prozy.

Z postępem czasu pogłębiła się analiza postaci utworów Naglerowej, a to rozszerzyło się perspektywami idei. W świeżo wydanej powieści „Zawalidroga” sugerstjonuje czytelnika olśniewająca, wi-brująca jak krew, malarskość powieści.

Taki naprzykład urywek nastroju jazdy studenta Franka, bohatera powieści, w zapadłym kącie wschodniej Małopolski.

„...Konie szły na moście noga za nogą. Niebieskie skrzydła rzeki rozplotły się w obie strony, od niedalekiego wzgórza zabielił się klasztor Bernadynów i szczytem wieży, jak ostrem piórem pisał po niebie”.

Albo:

„...Kurz na wargach miał ostry smak chininy i sklejał usta milczeniem. Trzeba było udawać uważne patrzenie wgląd brudnych żydowskich zaułków, żeby ekonom nie schwycił wzroku i nie poznał całej bezradności cierpienia. Bruk miasta warczał już i zagłuszał rewelacje ekonomy”.

W przeżycia Franka z trywialną atmosferą zajazdu mieszą się echa postronnych żalów ludności.

„...Franek wpadł w kotłowisko oddechów i głośnych, niemal wykrzykiwanych dyskusyj. Nie od razu mógł się rozerwać w kontrowersji zdań. Ale już dostyślał coś o parcelacji, pożyczce, spirytusie, podatkach. Ktoś najgłośniejszy i na chwilę jak by samotnie mówił:

— Tłomacze, — panie starosto, rozpuściliście chłopca. Jest gorzej, niż za Austrii. Teraz chłop, rusiński chłop górą, a przeciw to my podrzynamy polskość.

— Ta ich warszawska, psia krew, polityka! — wyszarpnął się ktoś namiętym basem. — Zparszemy, pójdziemy z torbami, to se tu zrobią Ukrainę!”



*Herminja Naglerowa, autorka świetnie napisanej powieści p. t. „Zawalidroga”*

Troskę wyrażoną tak bezpośrednio słowem, prostaczem a płomiennem, mogło zrodzić tylko natchnienie, natchnienie serca.

Treść książki? Obrazy wsi i życia towarzyskiego Warszawy? Romanse matki i romanse ojca Franka? Psychologia głównych aktorów powieści i charakterystyka epizodycznych jej sylwet? Wszystko w przedstawieniu wrze, kipi wrzątkiem wyobraźni i nasuwa ciekawe refleksje na zagadnienia narodowe, społeczne, moralne i artystyczne. Rozległe są myślowe horyzonty powieści „Zawalidroga” wyjątkowo pięknego dzieła.

*Antoni Wysocki*



*Eustachy Czekalski, autor „Szerokiego Dunaju”*

*Eustachy Czekalski: „Szeroki Dunaj”; powieść; Warszawa, Nakł. księgarni F. Hoesicka, cena 7 zł.*

Wśród książek, jakie w ostatnich czasach spotkały się z uznaniem krytyków i zainteresowaniem czytelników, wymienić należy powieść E u s t a c h e g o C z e k a l s k i e g o p. t. „Szeroki Dunaj”. Autor znany jest z zaszczytnego dorobku literackiego, dość wymienić jego „Proste drogi”. W „Szerokim Dunaju” znajdujemy odbicie warszawskiego Starego Miasta, którego nurtem toczy się akcja zwarta, jędrna i ciekawa. Któż nie zna Starego Miasta w Warszawie? To kuźnia rzemieślniczej i małomieszczańskiego życia jakiego patrolują Kiliński w historii zaś Prus i Kraszewski w literaturze. Z tego tła tradycji, z tych wąskich staromiejskich uliczek, wysnuł Czekalski swą powieść, patrząc na rzemieślnika, jak na godnego reprezentanta jego zawodu, i Polaka, odpierającego dzielnie fale rusyfikacji, w czasach nie tak odległych. W powieści swej złączył autor w sposób znakomity plastykę bohaterów z radością ich swobodnego życia. W typach, które przedstawił jest żywa prawda, w stylu zwartość przedniego gatunku beletrystycznego, a w fabule obok szczerzego sentymentu, do wpcipny humor, co sprawia, że „Szeroki Dunaj” czyta się łatwo, wartko, i przyjemnie. Pogodną tę książkę polecamy naszym czytelnikom.

*J. S.*

## OSTATNIE PRZEKŁADY CUDZOZIEMSKIE „W PUSZCZY” J. EJSMONDA

W najbliższych dniach ukaże się w Paryżu książkowe wydanie „W Puszczy” Juliana Ejsmonda w przekładzie francuskim Franka L. Schoella (znakomitego tłumacza Reymonta) oraz p. M. Heinzela.

Przekłady poszczególnych opowieści tej książki na francuski, niemiecki, angielski, czeski i holenderski podaje w ostatnich czasach kilkanaście pism cudzoziemskich.

Wydawnictwo „Cahier polonais” drukuje przekład „Kary”, „Revue de la Croix Rouge” — „Dzieje dębu”, „Chasseur français” i „St. Hubert Club” — „Matkę”, „Miłość i śmierć”, „Ostatni żubr”. Niemiecki tygodnik „Naturschutz” przynosi przekład „Matki”, a w numerze ostatnim „Miłość i śmierć”. „Prager Presse” daje „Serce zające” i „Miłość i śmierć”, natomiast przekłady opowieści „W puszczy” drukują „Deutsche Rundschau”, „Ostdeutsche Morgenspost”, „Ost-Express” i „Allensteinerzeitung”. Wszystkich niemieckich przekładów dokonał dr. W. Christiansi.

Ostatni zeszyt „Poland” przynosi angielski przekład „W puszczy” p. t. „Within a Red Circle”, dokonany przez p. Żuk Skarszewska, świetną tłumaczkę „Sobola i panny”, która przełożyła całość opowiadań „W puszczy”.

Nad przekładem holenderskim całości pracuje J. Gompers, który ogłasza w najpoczytniejszym piśmie amsterdamskim „Algemeen Handelsband” z dnia 24 maja tłumaczenie „Matki”.

Na czeski przetłumaczyli „W puszczy” i „Żywoły drzew” Otto F. Babler i prof. B. Vydra („Śmierć choinki”).



Autor w gościnie u zamożnego Kirgiza

## Pożegnanie jeziora

(Fragment z życia Wschodu).

Śród stepów rozległych południowej Azji, kędy od wieków stapały po dziewiczych kobiercach przepysznych traw „kowylu”<sup>1)</sup> tabuny koni, stada owiec i wielbłądów, jest wielkie, o wybrzeżu zlekka falistym, jezioro „Isyk - kul”. Woda jeziora — nieco słonawa, więc u brzegów nie dojrzyysz ani nenufarów, ani tataraku, ani innej roślinności. Przy pierwszym tchnieniu wiosny, gdy w szmaragdową zieleń ustrojają się brzegi jeziora, a roześmiane słońce igra z chmurami, stając z niemi w zawody, mienia się one przedziwnym wzorem, rzekłbyś — Bóg stworzył ramę, zdobiąc jezioro w ciśniowy aksamit.

Wówczas, w pewnej oddali jeziora, szerokim łukiem wyrastają, jak w bajce, dziesiątki szarych i białych jurt Kirgizów, a cichy dotąd step zaczyna żyć życiem prastarych nomadów.

Nic dotychczas nie mogło zmienić, jakby uświęconego wiekami, układu bytu tych koczowników.

Na świecie — to szalał wicher wojny, to upadały trony i powstawały inne formy życia ludów, to historia nielitościwie skreślała na mapie granice jednych państw, aby na ich miejsce stworzyć nowe. Nad je-

<sup>1)</sup> „Kowal” — rodzaj trawy, która rośnie w stepach na ziemiach nietkniętych pługiem od stworzenia świata. Trawa ta gdy kwitnie, wyrzuca piękny biały pióropusz.

ziorem płynęło życie odmienne. Ciche, pogodne, niczem niezmacone, takie, jakim było ono za czasów, gdy Chrystus po ziemi chodził. O świcie słońce, budząc się ze snu, kąpało w jego przejrzystej toni, tryskające mocą soczyste promienie.

Gdy znużony dzień dogasał, a schodząca szybkimi krokami noc południowa, gwiazdzistym całunem otulała układającą się na spoczynek ziemię, gdzieś, z odległych, krańców stepu, wynurzał się blady, obojętny na wszystko, księżyc. Płynął zwolna,

majestatycznie, po tafli spokojnej wód jeziora tak, jak to czynić przywykł z dawien dawna.

Pokorni odwiecznemu prawu, Kirgizi jedni, w wieku sędziwym umierali, drudzy — przychodzili na świat.

Naraz gruchnęła straszna wieść. Ta ich ojczysta ziemia ma być im wydarta, i oddana innym ludziom, którzy przyjdą z dalekiej Europy.

Zaroiło się po jurtach od długich wschodnich chałatów „aksakałów”.<sup>2)</sup> Rozprawiano długo nad tem, jak odwrócić nieszczęście. Wreszcie nadszedł dzień prawdziwej rozpacz.

W samo południe, jak gdyby na dany znak, zaczęli się schodzić nad brzeg jeziora Kirgizi. Gdy zebrała się ich spora gromada, wystąpił naprzód starzec zgrzybiały, wznosił do góry ręce, i zaczął mówić cicho, prawie szeptem:

— Przyszliśmy do ciebie, nasze jezioro, aby się z tobą pożegnać. W przeciągu wielu lat, ty byłeś świadkiem naszego szczęścia i naszej niedoli! Kąpiąc się w twych wodach, rośli i krzepili nasi synowie.

Starzec mówił z przejęciem, w natchnieniu głos jego potężniał, wreszcie wpadł w ekstazę i polała się improwizacja:

...i na tych, co przyjdą po nas, zlewaj swe łaski, Boże! Niech i oni składają Ci dary dziękczynne za ciche, spokojne życie!...

<sup>2)</sup> „aksakał” — człowiek z długą siwą brodą, mędrzec.



Kobiety i dzieci koczowników



Jurty Kirgizów

Nagle opadły mu ręce, głowę pochylił, dłońmi zakrył twarz, i łkanie spazmatyczne przerwało ciszę. Z setki piersi ludzkich wybuchł płacz. Lecz dramat ten trwał tylko chwilę. Opowiadał się starzec.

...Nie wrócimy do ciebie nigdy, odchodzimy na zawsze. Pamięć jedno o tobie żyć będzie po wieki w po-

koleniach naszych. Żegnaj więc nam jezioro ukochane!...

Cisza zapanowała taka, jaka bywa na cmentarzu, gdy trumnę opuszczają do grobu. Tłum zwolna zakłósał się i począł odchodzić od brzegu.

Był to pierwszy dzień smutku w życiu tych nomadów. *B. Zarzycki*

strajacy dach z kościoła św. Anny, a ja próbowałem nie myśleć o tem chociaż zdawało mi się, że czynią to ze mną samym i drą duszę moją, jak okładkę pięknie białego zeszytu, który wprawdzie nie zapisany, miałby jednak wiele do powiedzenia. I czytałem wtedy na ławce „Drzewiej” Orkana, słowo za słowem, zdanie za zdaniem, powoli, jak ten co zdecydował się płynąć łódką pod prąd. Ogarnęła mój umysł ta niezwykła książka nierychło i niespiesznie, lecz z tokiem codziennych wypadków szarych, monottonnych, a tragicznie strasznych, w miarę przyboru wrażeń, przywiązała mnie do siebie jakimś niemi buntu i zaciętrzewienia tak, że stała się dla mnie w tych czasach przyjaciółką nieodstępna. Czytałem ją w „ogonkach” przed piekarniami gdy trzeba było strudzoną kłopotami matkę zastąpić, czytałem ją w „budzie” pod ławką, podczas lekcji, które nikogo nie obchodziły, a czytałem dlatego, aby o wszystkim innym zapomnieć. W ten to sposób nauczyłem się wielu ustępów z „Drzewiej” na pamięć. Każde słowo w tej arcywspaniałej powieści — poemacie zdało się dla mnie być krzepkie, jak dąb, sięgający korzeniami głęboko w zoczytającą ziemię i konarami wrosły w zachwycające niebo. Trudna to była książka, nie zrozumiała od razu, a jednak przykuwająca i jakże droga gdy się z nią po trzecim przeczytaniu — rozstałem.

Nakład „Drzewiej” Orkana jest dawno wyczerpany. Warto to dziś przypomnieć wydawcom i wznowić nakład. Gdy ukaże się nowy nakład, choćby jutro, zakupię dziesięć egzemplarzy tej książki na imienniny, wszystkim ciotkom w podarunku, aby się poprawiły i nie dziczały tak przy „Dzikusce”... Radzę ten zbawienny sposób innym.

Chciałem tylko napisać w jaki sposób pokochałem Orkana zanim go, jako człowieka poznałem.

Było to dziesięć lat potem, po obronie Lwowa w 1918 — 20 roku, kiedy trze-

## Wspomnienia o Władysławie Orkanie

Było to w Krakowie w czasach gimnazjalnego mundurka. Nam, uczniakom, przykazała c. k. władza zebrać po domach bliźnich o klamki, mosiężne moździerze i samowary, „dla dobra ojczyzny” — podczas gdy sami Austriacy bez ceremonii zdzierali z kościołów miedziane dachy i dzwony, aby przetąpić je na wojenne materiały. Na froncie galicyjskim zawsze działało się po staremu, to zn. „bez zmian”, a jednak wszystkie gołębie z Placu Marjackiego gruchały do ucha spiżowego Adama, stojącego na rynku, że to tylko takie austriackie gadanie...

W tych to więc czasach dogorywania austriackich zapędów strategicznych, jeździliśmy urzędowo na wozach wojskowych za zbraniami iście komiczną, bo chyba tylko poto, aby doradzać czcigodnym mieszkańcom miasta, jak najlepiej ukryć miedziane i mosiężne przedmioty przed pożądliwem okiem c. k. patrjotów, którzy po naszych bezskutecznych prośbach stosowali przymusowe rewizje i rekwizycje. Wtedy to właśnie najprzyjemniejsze chwile spędzałem na pustym wozie, służącym nibyto za ładownie nigdy nie zebranych materiałów, w tak bowiem osobliwych warunkach, podczas dyżurów, przyszło mi po raz pierwszy czytać orkanowe „Drze-

wiej”. Wóz włócił się po przeróżnych ulicach, koledzy uganiali wesoło po domach, a ja z nosem w książce Orkana uczyłem się języka polskiego, składni, gramatyki i poznawałem styl literacki lepiej, niżby mi to umiał wbić w głowę z dwójami mój poczciwy belfer. Wstyd mi było szperać po spiżarniach i kuchniach, obrzydzenie we mnie wzbierało na widok łyżek aluminiowych, rondli i tłuczków, wołałem uciec od rzeczywistości w przeszłość inkszych utrapień, do tej ziemi orkanowych mocarzy, którzy nie wiedzieli nic o wojnie, wywodzącej się z niewinnych garnków, o preparowaniu śmiertelnych pocisków z bogobojnego, cichego dobra ludzkiego, o froncie wiecznie głodnym, karmiącym się w tych czasach boleścią...

Uczyć się wtedy nie chciało. Były rzeczy ważniejsze — bracia w Legjonach, chleb na kartki, spacerki po mleko, hen, za miasto, bieda, niepewność jutra. Gdy zdzierano dach z kościoła św. Anny, chodziliśmy z rozpaczą „za labę” i bezczelnie przesiadywałem na przyległych plantach na ławce, z której mógłby mnie bylejaki profesor przechodzący, poderwać za uszy. Było mi wszystko jedno i tak Franciszkowi Józefowi uczerniełem atramentem na jego obrazie wąsy i brodę. Zdzierali Au-

ba było wniknąć w życie prawdziwe, twardsze i znacznie trudniejsze od orkanowej książki i kiedy to ciężka, zmarznięta ziemia, w której kopałem pierwszy raz rów strzelecki w zimowy wieczór na Majerówce, zagrzebała na kilka lat wszelkie moje marzenia o nierzeczywistości i literaturze. Wyobrażałem sobie Orkana jako postać posągowego wzrostu, barczystą, wyniosłą, okazałą, godną kowala lub drwala, — kowalem był bowiem polskiej mowy, bliźniakiem Kochanowskiego, drwalem słów puszczających.

To też zdziwienie wzbudził we mnie niepomierne gdy ujrzałem jego czarną, niepozorną sylwetką za szeroką katedrą w auli Uniwersytetu Jagiellońskiego w marcu 1927 roku podczas składania mu hołdu za 25-letnie pracy literackiej. A jednak przemówił do mnie w onczas, jako człowiek niemniej głęboko, jak przed laty, gdy widział w nim potężnego autora-przyjaciela. Pamiętam, jak tamując wzruszenie w głosie, spojrzął po życzliwych twarzach i zatrzymał wzrok na matce.

— Nie dla mnie, panowie, te słowa wasze — powiedział. — Wszystko co posiadałem w życiu, zawdzięczam tylko mojej matce. Na podgórz podkarpackiem, w Porębie wyrosła, i takim, jak mnie widzicie, wychowała dla tej ziemi. W maleńkości, kiedyś, brała mnie za rękę i opowiadała tak cudowne baśnie, że serce moje słyszało i czuło, jak wiatr śpiewa, jak to góry się mgławią i jak ziemią płynie w rzekach ludzka dola do wielkiego morza, w zaświaty. Nie dla mnie, panowie, te słowa wasze, lecz matce mojej za wszystko wdzięczność się należy, wasza i moja.

Zeszedł z katedry i ucałował spracowane ręce staruszki, gaźdżiny w chuście wieśniaczej. Była to chwila przedziwnie uroczysta gdy do rąk matki Orkana chyliły się potem siwe głowy profesorów, togi, zakłady, fraki. Patrzyły na to ze ścian auli patryjalchalne portrety Matejki i — ciekawy tłum publiczności, zapelniający salę. Lecz chociaż w tej ważnej chwili dla Orkana wnikało społeczeństwo w piękno nastroju akademii, w głębię i szlachetność twórcy - człowieka, któż wiedział o prawdziwie jego życia, komu przyszłoby do głowy, że aby zdobyć pieniądze na podróż z Poręby do Krakowa musiał on wtedy sprzedać krowę - żywicielkę. „Czcigodny jubilat”, „znakomity autor”, — jako człowiek, znajdował się poprostu w nędzy.

Patrząc w jego postać nad podziw skromną, starałem się w niej zrozumieć potęgę duszy pisarza. Miał istotnie coś w wyglądzie, co upodobniało go wielce do typu i charakteru jego twórczości. Był cały czarny, jak ptaszek boży, widziany w górze w sylwetce, a była w nim razem jakaś cichość pracowitej mrówki i skrętność niestrudzonej pszczoły.

\*

Odtąd rozmawiałem z nim nieraz. Ostatnie to były jego lata. Interesował się żywo młodym ruchem literackim w Krakowie, skupiającym się w onczas wokół „Gazety Literackiej”, czytał nasze książki, wiersze, chętnie poznawał autorów i wnikał w ich zainteresowania twórcze, jak przyjaciel. Specjalnie upodobał sobie z naszego grona ś. p. Marjana Sewiego, uzdolnionego poetę, zmarłego niedawno i tak przedwcześnie w jego wieku, na próchnicę kości. Nieraz zapraszał go do

Poręby. Rozumiał go, bo sam był nieuleczalnie chory, bo sam, w miarę lat, coraz bardziej podupał na zdrowiu.

„Serce kazało mu często z gór schodzić ku dolinom”, a wtedy zawsze przebywał w Krakowie. Odwiedzaliśmy go wówczas z Witoldem Zechenterem w jego mieszkaniu przy ul. Smoleńsk. Były to uczyt ducha, światoburcze spowiedzi, rady i porady. Złączony z tradycją literackiego Krakowa patrzył w przyszłość oczyma twórczych, „Młodej Polski”, radby więc i dziś tak samo trzymać dłoń na pulsie poddawawelskiego życia, zwiadywał się i wypytywał o nowiny ale gdy sam miał odpowiedzieć na pytania. — zmilczał wszystko i kłonił głowę. Nie pasowało mu już pióro do schorzałego serca. Nie mógł tworzyć, jak dawniej.

Dziwny to był wogóle twórca, — nie miał bowiem w sobie ani trochę pozerstwa, jak to się zdarza u wielu pisarzy. Serdeczny, życzliwy, że aż wprost koleżeński odznaczał się czułą wrażliwością artysty i jakąś melancholją zadumy.

\*

A jednak w tym filozofującym górnym pocie odzywał się wrodzony mu humor, nastrojony na swoistą nutę gawędziarską. Umiał mówić świetnie gwarą góralską, wszak sam był góralem, a jednak nigdy za to pochwał przyjąć nie chciał.

— Hej, Jedrus Galica, powiedziałyby wam to lepiej! — mawiał.

Warto byłoby dziś, aby gen. Andrzej Galica, autor „Janosika”, upamiętnił w edycji one orkanowe gawędy góralskie, tak charakterystyczne dla Podhala, dumne, ambitne i srodze komiczne, czerpane prosto z życia bogatej psychiki ludu podhalańskiego, a często przeżywane przez niego wspólnie z Orkanem i Feliksem Gwiżdżem na zjazdach, na zebraniach wyborczych, obradach i w „Gazecie Podhalańskiej”. Są to opowieści o wybitnej plastyce słowa i treści, do krwi żywe i do łez wesołe, niestety, jako dziedzina literackich wartości, zaniedbane od czasów przebrzmienia „Skalnego Podhala” Tetmajera i wejścia na rynek zbytu kiepskich żartów i żydowskich „szmoncesów”.

\*

Ostatni raz, nie tak dawno, bo z końcem marca b. r. przepędziłem niepomniany wieczór u p. Orkanów wraz z Arturem Schröderem i Alfredem Woycickim. Znaleźliśmy się w ich mieszkaniu w Krakowie przy ul. Bracka 1, w kamienicy sławnej z pochodzenia konika zwierzyńckiego, który obok niej największe zwykł wyprawiać harce, aby po nich następnie godnie wstąpić na rynek.

Był to przedziwny wieczór, potem zaczerwowana noc, a potem — jakby seans, wywoływanie duchów. Orkan mówił nam o tych co pomarli, — o Żuławskim, koledze z 4 p. p. Legionów, jak zachorował na tyfus, o genjalnym Zygmuncie Kisielewskim w tych smutnych czasach kiedy uległ pomieszanemu zmysłom i stawał przed kawiarnią Bisanca, zębrząc, — o Daniłowskim i jego audycji w Domu Plastyków, o Przybyszewskim, jak to z rozpaczy, że żona Kasprowicza opuściła, zajął się ciastkami u Turlińskiego, o Reymoncie, o Żeromskim. W ciszy układały się jego słowa kiedy tak wspominał te dawne, pomarłe czasy, a nad naszymi głowami snuły się w kłębach dymu papiero-

sów, cienie i obrazy, uśmiechy i żałoźne smugi. O każdym z autorów prawil przy powieści nikomu nieznanie i przywoływał z mroków przeszłości żywe ich postacie, jako je był widział i przeżywał — dla tradycji, tak dla tradycji, — niby nauczyciel, uczniom. Wiedział, że trzeba to, co nosił w pamięci ostawić pokoleniom i może zato kiedyś dodać siebie do tego łańcucha legend.

O swojej matce wspomniał, jako mu przyganiła pierwszą jego nowelę, usnutą na tle prawdziwego zdarzenia w Porębie, gdyż wielce zasmuciło ją to, że napisał właściwie — nieprawdę. — Przecież to nie było tak, Franek! — powiedziała mu ze smutkiem.

...I uśmiechnął się Orkan — dobra, kochana matka, jakże była zgorzozona!

A potem przedstawił nam w charakterystycznej postaci polonusa z siwymi wąsami, Sewera, który mu mecenasował i wprowadził go w świat literatury: — „Czyż wszystko, co ja czynię!” — doradzał mu czcigodny autor „Nafty”.

...Nie usłuchał go Orkan, przerosł wyniosłego Sewera o głowę choć sam mniejszy był od niego wzrostem!

I wreszcie cichym głosem przywołał na pamięć twarz Żeromskiego, jego spojrzenie surowe, głęboko wnikliwe i zacięcie jego milczących warg. — „W Zakopanem to było gdy przywołał mnie do siebie do wspólnej pracy społecznej w pierwszych dniach Polski wolnej i niepodległej!”...

Odszedł za Żeromskim w krainę cieni. Zeszedł do grobu dwaj najlepsi stylisci w których twórczości nie można znaleźć żadnej skazy w składni językowej, dwaj znakomici pisarze.

Tej pamiętnej nocy gdy Orkan mówił o swych wspomnieniach snąc wzruszenie osłabiło jego serce, pożegnał nas bowiem w pewnej chwili i wyszedł do drugiego pokoju.

— Muszę odpocząć nieco, — powiedział. Nawiedził go właściwie atak duszności.

A gdyśmy się żegnali i ucałowali serdecznie, wtenczas, po raz ostatni, życzyłem mu zdrowia dla pracy i literatury.

— To koniec! — odpowiedział i machnął ręką. Może przezwadł.

Wracaliśmy z Schröderem tej nocy do domu, wśród ciszy starych murów krakowskich, pamiętających głoźne czasy i ukrywających wiele nieznanych spowiedzi. Na pustych plantach czerniły się drzewa, a nad niemi błyszczał w poświacie księżyc nowy miedziany dach na kościele św. Anny.

\*

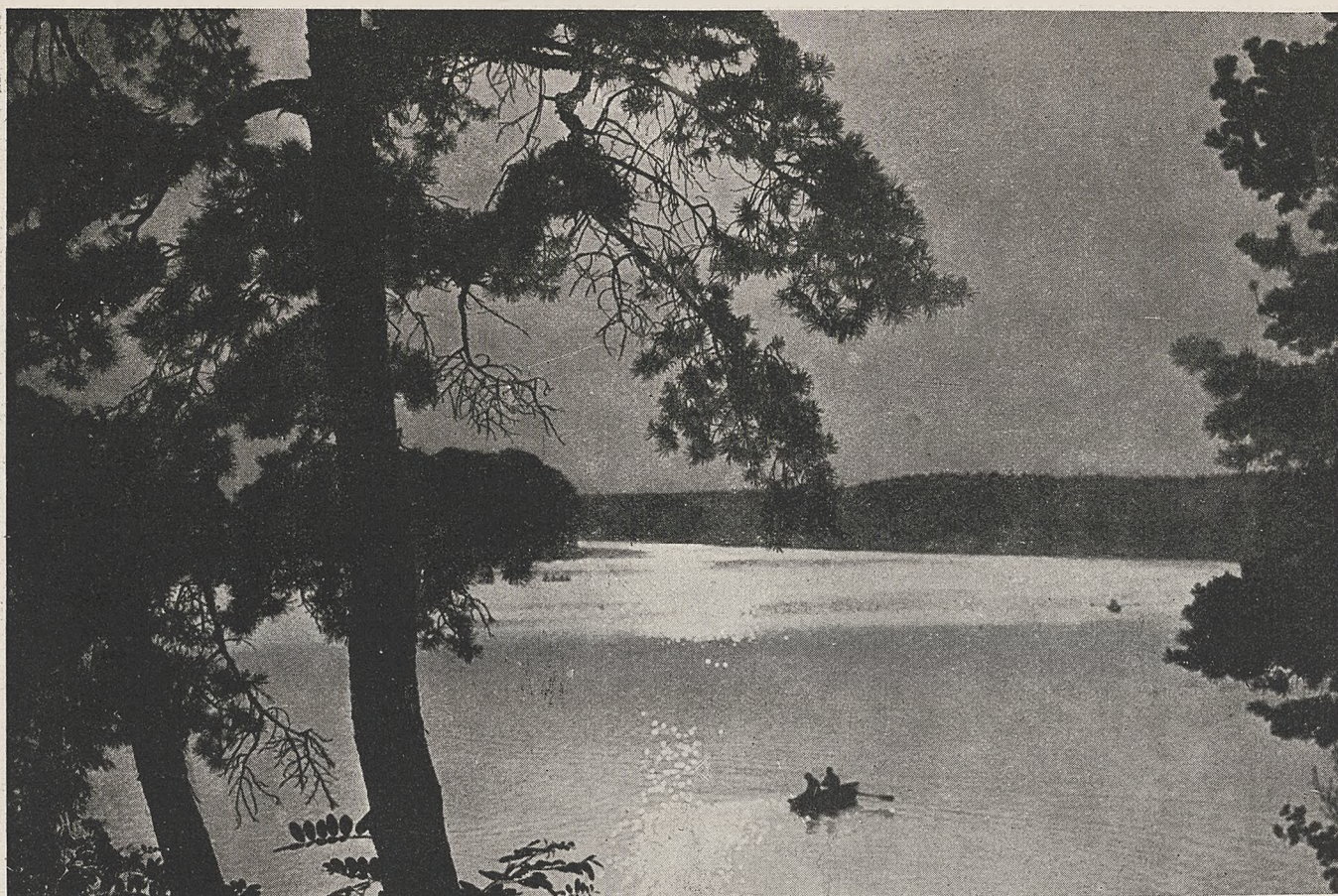
Zmarło się wielkiemu pocie i pisarzowi, człowiekowi o świątynnych myślach i kryształowej duszy. Serce jego przestało bić, tknięte paraliżem.

Po śmierci Orkana napisał\*) jego sąsiad, przyjaciel, Feliks Gwiżdż, poeta, te słowa:

„...Gdy na kilka dni przed nieprzeczuwanym chyba zgonem przybył z Poręby Wielkiej do Krakowa, opowiadał ze zdumieniem, że w małym sadzie na jego gazdostwie drzewka owocowe, tak bujnie zakwitły w tym roku, jak przed laty, przed wielu laty, gdy mu ktoś bardzo blisko, zmarł. Ono coś to miało znaczyć.

Janusz Sępowski

\*) Tygodnik Ilustr. nr. 22.



Zachodzące słońce nad jeziorem

#### WSKAZANIE

*Kiedyś się życiu dała w lenno  
Umiej-że znieść niewolę —  
Gdy cię, jak jodłę niebopienną  
Gnie wicher, hardość miej w swem czole!*

*Miej moc odgięcia i sprostczenia  
Po każdej burzy, która-ć znęka —  
Zdrowa bądź wiecznie ode rdzenia,  
Choć kora w bruzdy chore spęka.*

*Postrach rzuć z chmur na ludzi - drwali,  
Błękity zadziw swym wyrostem —  
A gdy cię śmierć siekierą zwali,  
Bądź ku wieczności mostem!...*

#### W MŁODZIEŃCZYCH MOICH SNACH...

*W młodzieńczych moich snach  
Jest wszystko, co zachwyca...  
Morza o cichych dnach,  
Srebrzone od księżyca.*

*Doliny złotych niw,  
Kraje, gdzie wieczną wiosną  
Zboża, nie znając żniw,  
Kwieciste w słońcu rosną.*

*W młodzieńczych moich snach  
Jest świat, co zachwył budzi —  
Świat pełen szczęścia... Ach,  
Szczęśliwych niema ludzi...*

#### ŁĄKI I KWIATY MOJE

*Popiołem powiał czas na łąki moje,  
Już nie grają w słońcu tak radośnie,  
Już nie zakwitną tak o wiosnie —  
Łąki moje...*

*Przymrozem spalił czas kwiaty moje,  
Przymrozem spalił młode pąki,  
Popiołem z kwiatów mych powiał na łąki —  
Łąki i kwiaty moje...*

WŁADYSŁAW ORKAN

# „Biały domek” w Warszawie

Przed kilku tygodniami dzienniki zamieściły wiadomość, że budynek kościoła polskiego w Petersburgu zamieniony został przez rząd bolszewicki na magazyn jakiejś kooperatywy spożywczej. Kościół ten, w którym liczna Kolonja polska znajdowała swą religijną pociechę, stracił swe dostojne przeznaczenie, podobnie jak większość na ziemiach kresowych, pozostałych pod władzą Zarządu Rad, kościołów katolickich, i setki czy tysiące cerkwi prawosławnych, rozsianych po szerokich przestrzeniach byłej carskiej Rosji. Niszczącej likwidacji, wraz z tą świątynią, ulega również grobowiec w podziemiach kościoła z trumną Stanisława Augusta Poniatowskiego, ostatniego króla Polski przed rozbiorami.

Po gwałcie trzeciego rozbioru, po przymusowej abdykacji Stanisława Augusta, wywiezieniu go przez ambasadora Repnina do Grodna, a następnie do Petersburga, zmarł tam ekskról, więzień, za panowania cara Pawła I-go, w samotności, z rozpaczą w sercu.

Czy kto zatroszczy się o przewiezienie jego prochów do rodzinnej ziemi, do odrodzonego po tylu kłeskach państwa, do wolnej Warszawy, — niewiadomo. A przecież, mimo że uległ on obłudzie sąsiedniego, przemożnego mocarstwa, mimo chwiejności charakteru, i wielu win i błędów polityki, za jego panowania, Polska kształtowała się z państwa średniowiecznego w nowoczesne. A on sam, przy współudziale artystów, postawił ku chlubnej swe go imienia pamięci, pomniki architektury, malarstwa, rzeźby.

„Biały domek” w parku Łazienkowskim, jest wśród wielu monumentalnych budynków Warszawy, cudnym klejnotem piękna. Pałace wielkich panów, zabrane tytułem konfiskat przez zaborczy rząd carski i użytkowane w sposób barbarzyński, są od czasu niepodległości państwa z trudem, talentem i ofiarnym nakładem kosztów finansowych, podobnie jak budynki Zamku i Domu Staszica, powracane swej pierwotnej, szlacheckiej postaci.

„Biały domek” przed powstaniem listopadowym, zamieszkiwany przez wielkorządcę, wielkiego księcia Konstantego, brata cara Aleksandra I i

Mikołaja I, stosunkowo mało ucierpiał. Gubernatorzy obrabowali pałacyk z jego wewnętrznej kraszy, jednak architektoniczna jego szata nie była uszkodzona tak gwałtownie jak Zamek, z którego plugawej pamięci gubernator Hurko i godna jego małżonka Marja Andrejewna, wywieźli rzeźbione poręcze schodów do swej donacyjnej, wiejskiej posiadłości. Gorzej, że „odnowiono” freski ścian i sufitów, i obecnie dopiero dzięki umiejętności malarza prof. Rutkowskiego, powrócony im został ich wygląd właściwy. Obrazy, meble, świeczniki, kobierce i malowidła, częściowo oddane w myśl artykułów Traktatu Ryskiego i pozostające w Zamku w przechowaniu, powoli wracają w dawne, zaciszne kąty.

Zamieszczone obok ilustracje ścian salonów dają wyobrażenie o czarującym pięknie epoki i wzniosłym umyśle króla - estety.

Pałacyk jest jednym z piękniejszych w świecie, a wdzięk jego podnosi tło parku, gaje wiekowych drzew, białych postaci posągów i różnobarwnych kwietników.

Studjum naukowe Władysława Tatarkiewicza, profesora uniwersytetu warszawskiego, z znakomitem znawstwem, odczuciem żywym i ślicznym stylem, ukazuje w szczególności artystyczno - historyczną wartość pałacyku, natchnioną, oryginalną i dla epoki stanisławowskiej typową. Dobrze też, interesująco, ujmując harmonijną całość „Białego domku” informacyjna, suto ilustrowana, książka prof. Aleksandra Janowskiego „Warszawa”. Obszernie też, obok książki Przeździeckiego, przedstawia się plon pracy estetyków, poświęconej badaniu twórczości artystów epoki Stanisława Augusta, tego tak serdecznie rozmiłowanego, a w sprawowaniu rządów państwa nieszczęśliwego króla.

„Biały domek” bywa stale przedmiotem zachwytu cudzoziemców, zwiedzających zabytki Warszawy. Dla nas ma on wiele głębsze zna-

czenie. Tutaj letnią porą odbywały się słynne „czwartkowe obiady”. Przyjmował król na tych obiadach, w towarzystwie dworzan i pięknych arystokratek, różnych, darzonych jego opieką i protekcją, poetów i uczonych. Dowcipem bystrych aforyzmów patronował pogawędkom, a trwalsze od tych nastrojów zastały twórcze dzieła tych gości królewskich. Byli to: dziejopis Naruszewicz, poeci Krasicki, Trembecki, Węgierski, pośród malarzy Włochów i pstrej rzeszy „bogów mniejszego rodzaju”, jak wierszokleta Wolski i bibliotekarz Rewerdille, którego zabawne pamiątki opracował i wydał zasłużony historyk Aleksander Kraushar.

Teraz przy zwiedzaniu sal niefraszobliwego pałacyku nasuwa się wyobraźni z rzewnem wzruszeniem urocze widmo tych chwil złotych, osobliwych, minionych.

Tadeusz Szopowicz

## RZECZY CIEKAWY

### TRZYDZIESTOLECIE NAGRODY NOBLA

W roku bieżącym po raz trzydziesty będą rozdzielone nagrody Nobla. Ta największa na świecie fundacja naukowa powstała w roku 1900-nym z zapisu znane go chemika i przemysłowca szwedzkiego, Alfreda Nobla, który cały swój majątek (44.000.000 franków) przeznaczył na cele humanitarne. Procenty od tego kapitału dzielone są co roku na nagrody dla osób najbardziej zasłużonych dla ludzkości w dziedzinie fizyki, chemii, medycyny, literatury i propagandy pokoju. Po raz pierwszy nagroda Nobla przyznana została w 1901 roku. Dotychczas jest na świecie 153 laureatów. Z okazji trzydziestolecia fundacji wydana będzie specjalna księga pamiątkowa, w której opisane zostaną zasługi wszystkich dotychczasowych laureatów. Opracowaniem tej księgi zajmuje się profesor uniwersytetu wiedeńskiego, doktor Wiktor Junk. Książka ta ukaże się w najbliższej przyszłości.

### ZABYTKI ARCHEOLOGICZNE W PALESTYNY

Londyński „Times” donosi, że robotnicy, którzy pracowali nad założeniem fundamentów kościoła na górze Skopus, w pobliżu uniwersytetu hebrajskiego, wykryli kilka sarkofagów z czasów Heroda z napisami w językach hebrajskim i greckim.

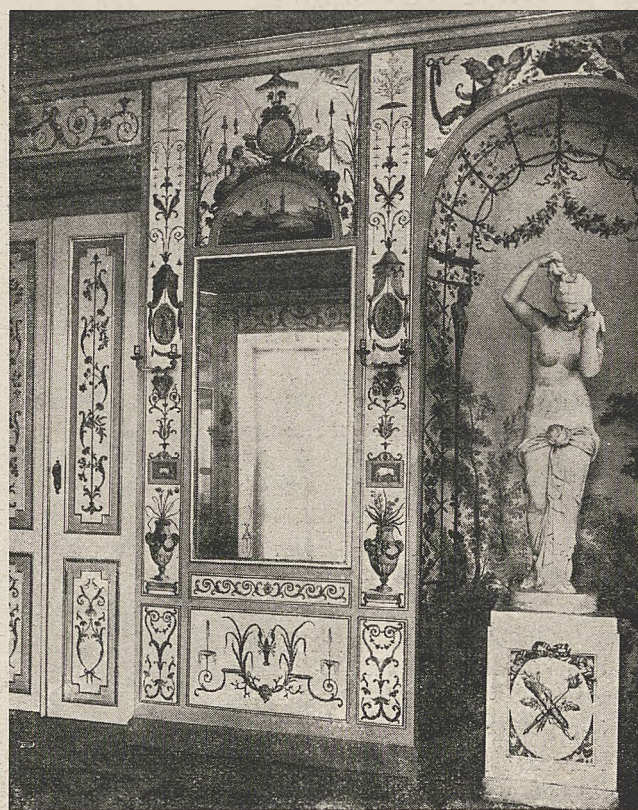
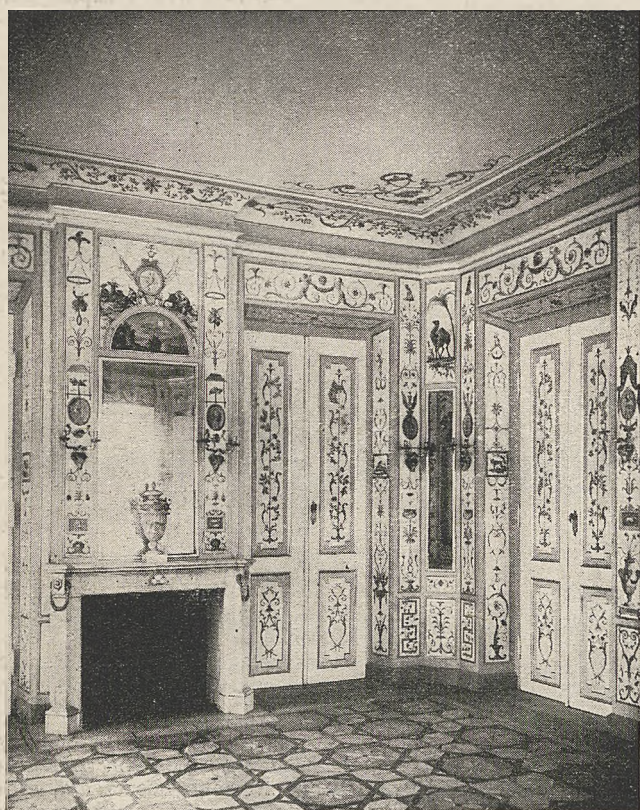
Oprócz tego znaleziono przedmioty ceramiczne, datujące się, jak przypuszczają, od czasów drugiego zniszczenia Jerozolimy, 130 lat przed Chr. Palestyński urząd zabytków historycznych powierzył prace wykopaliskowe w tej miejscowości archeologom z uniwersytetu hebrajskiego.



Z PIĘKNYCH ZABYTKÓW STOLICY



*Malowidła ściennie nad lustrami w salonie Białego Domku*



*Fragmety wewnątrz Białego Domku w parku lazienkowskim*



# Twórcze promienie talentu

(Wystawa prac rzeźbiarskich p. gen. Wiktorji Jacynowej)

Promień cudotwórczego talentu, niby meteor świetlany rozprasza beznadziejność otoczenia. Jest on, poniekąd łącznikiem z temi sferami estetyki i ideału, którym zawdzięczamy — Radość Życia.

W dziedzinie czystej sztuki, pomimo indywidualnej zdolności „chwytania” lotnych chwil integralnego szczęścia, które może nam darować dreszcz rozkoszy, drobny nawet szczegół otoczenia, — jest dziedzina „uplastycznienia estetycznego”, która, że tak powiem przemocą otwiera oczy nawet niewidomych. Sferą tą, jest twórczość artystyczna. Stanowi ona, tą iskry bożą, skarbiec swój składającą ku pociesze biednej, spracowanej ludzkości. Jest to atrybut niewielu wybranych istot.

Gdy nuda i zniechęcenie na całym intelekcie osiada, gdy czarna obojętność całkowicie duszę w swe szpony zaciska, o wtedy każde dzieło z tych promieni bożych zrodzone, bądź to w bryle marmuru kararyjskiego zakłęte, czy w dźwiękach muzyki lub słowa zaczarowane, wlewa w jestestwo całe, nowe strugi otuchy i chęci do życia.

Myśli te przysły mi na pamięć podczas uroczystego otwarcia w y s t a w y prac rzeźbiarskich p. generałowej Wiktorji Jacynowej, w Pałacu Sztuki w Warszawie w dniu 4.VI r. b. Zaszczyconą była owa inauguracja obecnością: W. P.: Prezydentowej Ignacowej Mościckiej, Marszałkowej Józefowej Piłsudskiej, J. E. Nuncjusza Papieskigo Monsignora Marmaggi oraz wybitnych przedstawicieli ze środowiska świata rządowego, dyplomatycznego i artystycznego stolicy oraz szerokiego kręgu towarzyskich.

\*

Z domem p. generałostwa Jacynów, mam zaszczyt być w przyjacielskich stosunkach od wielu, wielu lat. Jeszcze tam, nad brzegami Newy, pod pręgierzem moskiewskim, dom ich był zawsze ośrodkiem polskości i najlepszych zasad narodowych. A nie łatwą do osiągnięcia była to impreza — pod kacapskim batem będąc!

Generałostwo i przedwczesnie zgasy ich syn, nieodżałowanej pamięci Ala Jacyna nieraz spędzali lato w mojej Wierchowni, położonej wśród dzikich pól Kijowszczyzny. Już natenca p. Wiktorja odznaczała się wysoce artystycznym usposobieniem. Pamiętam jej śliczne rozmaite wyroby, jak sylwetki wycinane przeróżnie, hafty misterne i inne istne pieścidelka, estetyki i gustu twórczego pełne. Lecz, oczywiście nosiło to wszystko jeszcze charakter nieco dyletancki. Któż mógł natenczas przewidzieć że zrodzi się z tych zaczątków talent prawdziwy!

Niezbadane, zaiste, są wyroki boskie. Po druzgocących przeżyciach i koszmarach piekła bolszewickiego, po strasznej katastrofie utraty ukochanego syna jedyńka, w wolnej już, odrodzonej Polsce miał zakwitnąć i dojrzeć ów zasób promieni talentu. Rzecz dziwna i godna uwagi, zazwyczaj cios bólów — osobistych działa „narkotycznie” na uzdolenia artystyczne, zabijając je nieraz niestety do szczytu, — na indywidualności zaś wy-

brane i wybitne — odwrotnie! Słuszność tej zasady widzimy dziś na całej genezie artystycznego rozwoju Wiktorji Jacynowej. Nieśmiało próby pierwszych twórców rzeźbiarskich, nieunikniony przytem „dyletantyzm” coraz częściej przybierają wytworne formy prawdziwych artystycznych kreacji. Pierwotna, pierwsza powolność w wykonaniu, rozwija się w zdumiewającą szybkość i płodność! Twory rosną, jak „na drożdżach”. Dowodem tego jest obfity plon, trzydziestu pięciu utworów na ostatniej wystawie!

Dobytek to nie mały, w przeciagu, — o ile mi wiadomo dwuletniej pracy — tembardziej, jeśli przyjąć pod uwagę nawal obowiązków towarzyskich i światowych!... Zaiste, inną jest rzeczą tworzyć w zacisznym „studio” Rzymu, Paryżu czy innej Florencji, w dali od neurastenicznej sarabandy życia wielkomięskiego a inną wśród zgiełku stolicy.

\*

Z wystawionych prac p. generałowej Wiktorji Jacynowej, odznaczają się wysoce artystycznym wykonaniem jako też podobieństwem przedwzrostkiem biusty P. Prezydenta Rzeczypospolitej Ignacego Mościckiego, Marszałka Józefa Piłsudskie-

go oraz, wyśmienicie „polochromowane” popiersia ks. kardynała Kakowskiego. Jeśli przyjąć pod uwagę, że przeważnie tworzyła p. Jacynowa owe arcydzieła z podobizn i z pamięci, naprawdę zdumienie ogarnia!...

Po za całym szeregiem statuetek o myśli i znaczeniu głębokim, doskonałym jest wykonanie postaci dwóch braci rzeźbiarki.

Popiersie szeroko znanego jasnowidza, inż. Stefana Ossowieckiego, jest tak frapująco podobne, że mimowoli wyrwał mi się okrzyk, z którym do niego się zwróciłem: — „Jest was w tym salonie d w ó c h, lecz k t ó r y z marmuru, a k t ó r y z krwi i kości?”

Zdaje mi się, że to stanowi szczyt pochwały dla każdego artysty, tembardziej dla rzeźbiarza.

Wielkie to szczęście posiadać talent, nie mało ukojenia dający w chwilach ciężkich dla twórcy wszystkich tych „ślizności”, a jeszcze większa rozkosz, gdy się pomyśli, że podobnie uplastycznione rysy współczesnych indywidualności — na wieki pozostaną. Przecież takie popiersie, Wodza Narodu, Marszałka Piłsudskiego, to nie tylko dzieło sztuki, to historyczny kamień węgielny dla przyszłych pokoleń.

Oby Bóg dał, jeszcze długie, długie lata czcigodnej twórczyni i niejeden poemat z zimnego glazu pozwolił jej wycezyłować!...

Adam Rzewuski

## COŚ DLA PAŃ

PRZEZ 50 LAT MODA KOBIECA NIE ULEGNIE ZMIANIE.

Jeden z dyktatorów mody kobiecej, znany krawiec paryski, Jean Patou, zapytany przez jednego z dziennikarzy o prognozę mody, odpowiedział, że — jego zdaniem — w ciągu najbliższych 50 lat moda kobieca nie będzie ulegała zmianie. Styl sukni ostatecznie ustabilizował się, przyczem noszone będą suknie określonej długości, ranne będą krótsze, wieczorowe dłuższe, fasony jednak będą stałe a różnorodność ograniczona. Gdyby przepowiednia mistrza Patou miała się sprawdzić, wielka radość powstałaby wśród

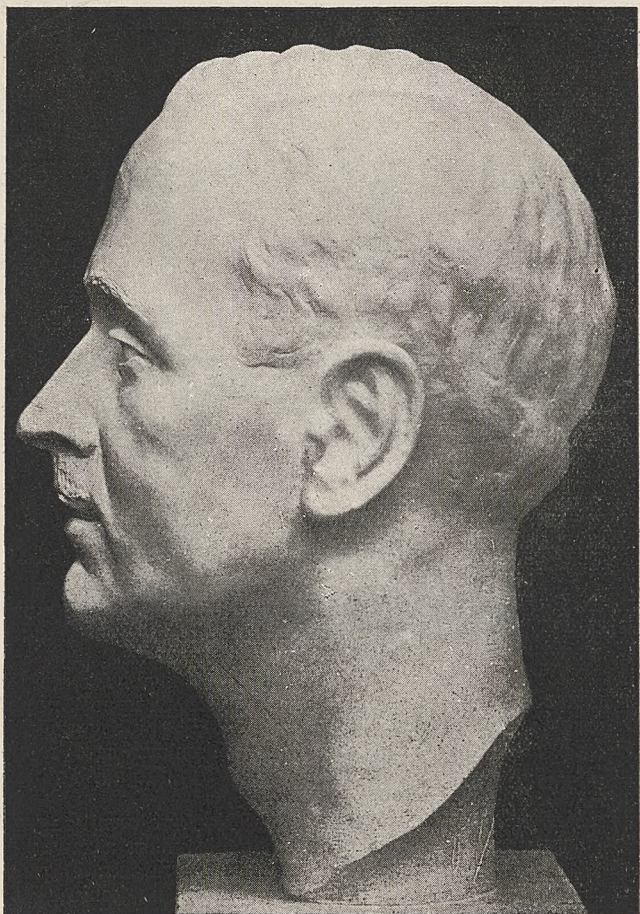
mężczyzn, zwłaszcza żonatych. Kto wie jednak, czy do tego dojdzie, gdyż podobna reforma musiałaby się niekorzystnie odbić na dochodowości wielkich domów modyńskich, zwłaszcza paryskich. (R. C.)

W JAPONJI PRACUJE WIĘCEJ KOBIET NIŻ MĘŻCZYŹN.

We wszystkich dziedzinach życia gospodarczego w Japonji większość zatrudnionych stanowią kobiety. W rolnictwie na 6 milionów kobiet pracuje 3 milj. mężczyzn. W handlu kobiety również stanowią większość. W przemyśle tkackim pracuje 80% kobiet. Nawet w górnictwie 25% robotników stanowią kobiety. Mimo tak poważnego udziału w wytwórczości, płace kobiet pracujących w Japonji są niezwykle niskie: w ub. roku przeciętna płaca mężczyzn wynosiła 2.63 jena, kobiet zaś zaledwie 0.99 jena. Najwyższe płace pobierają kobiety w przemyśle graficznym, najniższe w przemyśle tkackim. Praca robotnic, wśród których większość stanowią dziewczęta do lat 16 trwa 10, a w niektórych wypadkach nawet 13 godzin na dobę. Przeciążenie pracą i niedostateczne zarobki są przyczyną znacznej chorobowości kobiet: w roku 1926 chorowało 40% kobiet, gdy mężczyźni tylko 34%. Z pośród 75.000 kobiet zatrudnionych w kopalniach w r. 1924 prawie 40.000 uległo nieszczęśliwym wypadkom, spowodowanym brakiem urządzeń ochronnych. Dopiero w ostatnich latach położenie kobiet pracujących uległo pewnej poprawie, w dalszym ciągu jest jednak ciężkie i bez porównania gorsze niż położenie robotników.



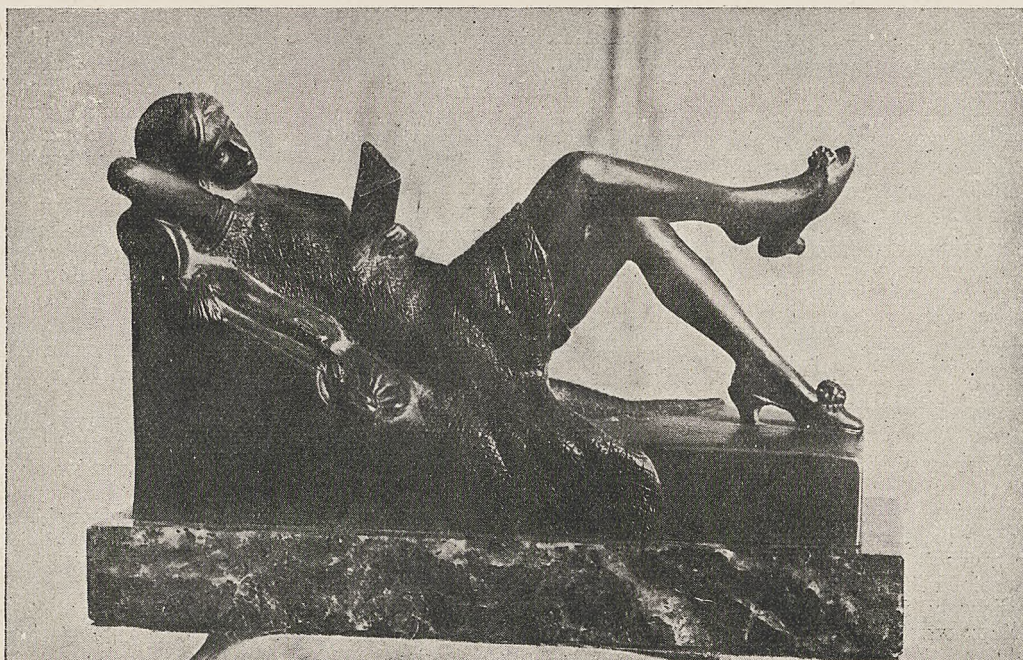
Z WYSTAWY P. GEN. WIKTORJI  
JACYNOWEJ



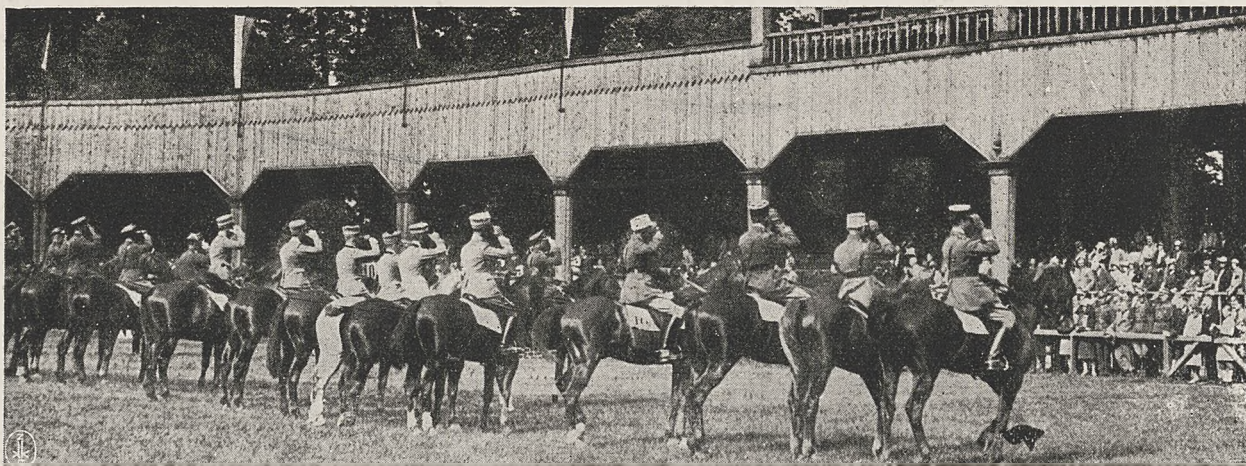
*Rzeźba głowy P. Soltana*



*Gen. Wiktorja Jacynowa, której ostatnia wystawa prac rzeźbiarskich spotkała się z wielkiem uznaniem*



*Rzeźba: Zaczytana*



Międzynarodowe zawody konne w Warszawie. Prezentacja drużyn

## Międzynarodowe Zawody Hippyczne w Warszawie

Na stadionie hippicznym w uroczym parku Łazienkowskim, w cieniu starych modrzewi i lip odbyły się w pierwszej połowie czerwca r. b. międzynarodowe zawody hippiczne, organizowane rokrocznie państwu zagranicznemu, tudzież podtrzymywania świetnych tradycji jazdy polskiej.

Jak wiadomo, po świetnych sukcesach kawalerzystów naszych w Nicei, Londynie, Rzymie i Ameryce, przyszły lata niepowodzeń, kiedy to raz po raz Polacy tracić poczuli wielkim nakładem pracy zdobyte pozycje, schodząc w rzędzie zwycięzców konkursowych na drugorzędne miejsca.

Z tem większym przeto zainteresowaniem społeczeństwo polskie, a przede wszystkim stolica, przyglądała się zawodom tegorocznym, spodziewając się wyrównania zachwianego autorytetu jeźdźców polskich i licząc na piękne sukcesy.

Niestety, złośliwy los chciał (a może i nie los), aby i tym razem twią część nagród zdobyły zespoły zagraniczne, jakkolwiek zwycięstwo przyszło niełatwo. Okupiono je niejednym upadkiem z koniem i z konia znakomitych Francuzów i Włochów, niejednym skaleczeniem szlachetnych rumaków, które długo zapewne będą pamiętać polskie przeszkody konkursowe.

Ale i konkurencja tego roku była silna, nietyle wprawdzie pod względem liczebności ekip, bo startowały jedynie dwa zespoły: francuski i włoski, ile że były to zespoły pierwszorzędnej wartości, wysoce renomowane i znane powszechnie z odnoszonych sukcesów.

Na pocieszenie przyznać trzeba, iż chociaż najważniejsze nagrody dostały się jeźdźcom obcym, którzy w chwili decydującej potrafili się o nie postarać, kawalerzyści polscy trzymają się naogół znacznie mocniej w siodłach, aniżeli ich koledzy zachodni. Bywały fatalne dni, kiedy naprzemian ekipy włoska i francuska naliczyć mogły po kilka ciężkich upadków z konia w ciągu jednego konkursu.

Utarło się w ostatnich latach przekonanie, iż przyczyna niepowodzeń polskich tkwi w nieodpowiednim i słabym materiale końskim. Jednakże to, czego byliśmy świadkami na torze Łazienkowskim, każe raczej przypuszczać, iż chodzi tu nie tyle o konie ile o jeźdźców, którzy prawdopodobnie za mało pracowali. Dla wielu z obecnych stało się oczywiste, iż stworzona ostatnio i rokująca świetne widoki odrębna szkoła jazdy polskiej, jakby utraciła grunt pod nogami, coś się tam popsulo. Zaś bardzo charakterystycznym wydaje się fakt, iż nieliczne pierwsze nagrody w konkursach tegorocznych zdobywali artylerzyści.

Nie można wątpić, iż powołane czynniki skorzystają ze zdobytego w tym roku doświadczenia, i przygotują materiał ludzki, po którym znać będzie pracę i szkołę. Tembardziej, że na horyzoncie hippiki polskiej całkiem niespodzianie ukazały się nowe „gwiazdy”, wcale nieposłędniej wielkości.

Niezwykły entuzjazm wśród tłumów publiczności budziły brawurowe popisy konkursowe dzielnych amazońek polskich, walczących o lepsze z wypróbowanymi jeźdźcami wojskowymi, nie ustępując im ani w odwadze, ani też w ambicji pokonania najtrudniejszych przeszkód. Świadczą o tem pokaźna liczba nagród, zdobytych przez uczestniczki konkursu, wykazując niezbitcie, iż dzisiejsza kobieta polska godną jest swych licznych poprzedniczek, mających niejedną chlubną kartę w dziejach i tradycji narodowej.

Wyniki poszczególnych konkursów wypadły jak następuje:

1 czerwca. Konkurs o nagrodę im. pani Callon. Zwyciężył kpt. Filliponi (Włochy) na koniu „Nasselo”, przed kpt. Formigli (Włochy) i kpt. de Vienne (Francja). Czwarte miejsce zdobył por. Dąbski - Nerlich na „Nero”.

2 czerwca. Konkurs Łazienek dla jeźdźców cywilnych wygrała Wanda Czajkowska na „Alze” przed Zofią Chodkiewiczówną na „Nicponiu” i Juchniewiczówną na „Matce”.

Jeźdźcy cywilni startujący w tym konkursie zajęli znacznie gorsze miejsca niż panie.

W pokazie konia myśliwskiego pierwsze miejsce zdobył „Ostryga” por. Kaweckiego, 2) „Orzeł” por. Zgorzelskiego, 3) „Midzia” rtm. Trenkwalda, 4) „Onyks” por. Rojcewicza, 5) „Moja Miła” Łukaszczyca.

5 czerwca. Konkurs armji zagranicznych ostateczna klasyfikacja zawodników przedstawia się następująco: 1) por. artylerji konnej Biliński na koniu „Florek” 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> pkt., 2) rtm. Królikiewicz na koniu „Milord” — 4 pkt., 3) kpt. de Vienne (Francja) na koniu „Seduisant” — 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pkt., 4 i 5 podzielił się kpt. Lombardo (Włochy) na koniu „Buffalina” i por. Korytkowski na koniu „Ostry” po 5<sup>5</sup>/<sub>4</sub> pkt., 6, 7, 8 i 9 nagrodą podzielił się por. Ruciński na koniu „Roksana”, kpt. de Balanda (Francja) na koniu „Papillon”, kpt. Filipponi (Włochy) na koniu „Nassello” i por. Zgorzelski na koniu „Mała” po 6 pkt., 10 i 11 nagrodę zdobył por. Zgorzelski na koniu „Oberek” i kpt. Grignolo (Włochy) na koniu „Nagrii” po 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> pkt., 12, 13 i 14 nagrodą podzielił się kpt. de Vienne (Francja) na koniu „Don Giovanni”, por. Kulesza na koniu „Narcyz” i por. Szeloch na koniu „Kajtuś” po 8 pkt., 15 i 16 miejsce zajęli por. Dąbski - Nerlich na koniu „Regent” i kpt. de Balanda (Francja) na koniu „Fleurange” po 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pkt. Poza tem wstęgi otrzymali por. Bruni (Włochy) na koniu „Tarasboueba”, por. Pohorecki na koniu „Harfa”, kpt. Sałęga na koniu „Nela”, rtm. Królikiewicz na koniu „Dream”, por. Zgorzelski na koniu „Orzeł” i por. Rojcewicz na koniu „The Hoop”.

W następnym konkursie dla pań i jeźdźców cywilnych — „rzeki Wisły” — wyróżniła się znów swą znakomitą jazdą pani Wanda Czajkowska na przesłicznej „Alze”, prowadzonej bez błędu w najszybszym tempie. Wybitnie panuje nad koniem rozważna i śmiała w jeździe p. Zofia Kucińska.

Po rozgrywce, pierwszą i drugą nagrodą podzieliły się panie Wanda Czajkowska na koniu „Alze” i Juchniewiczówna na koniu „Matka” — po 0 pkt. Trzecią nagrodę zdobyła p. Kucińska na ko-



Podczas Międzynarodowych Konkursów Hippyckich w Warszawie pierwszą nagrodę konkursu im. p. Callon otrzymał włoski kapitan Filipponi. Obok stoją hr. Aleksander Skrzyński i gen. Julian Orlicz - Dreszer

niu „Łam” — 3 $\frac{1}{4}$  pkt. Czwartą, piątą, szóstą i siódmą nagrodę podzieliły między sobą panie: Wanda Czaykowska na

koniu „Baśka”, p. Kozłowska na koniu „Zadymka”, Chodkiewiczówna na koniu „Nicpoń i Lili Czaykowska na koniu „Gi-

dran”, mając po 4 pkt. Pozatem wstęgę otrzymała pani Kucińska na koniu „Pani”.

7 czerwca. Konkurs o puchar przechodni „Kawalerji Królestwa Italji, zdobyty w r. 1929 przez por. Starnawskiego w Rzymie. Puchar zdobył ppłk. włoski Cacciandra na koniu „Brik”; dalej znaleźli się: kpt. de Balanda na „Papillion”, por. du Breuil na „Don Giovanni”, kpt. de Vienne na „Seduisant”, a dopiero potem por. Biliński i Ruciński.

W konkursie krajowym „ujeżdżania konia” (próba w skokach przez przeszkody z przepisaniem zgóry tempem biegu i chodami konia) — zwyciężyli: rtm. Lewicki na koniu „Mira” (38 $\frac{10}{12}$  p.), podinspektor policji Szopa na „Fancie”, por. Sokołowski na „Loli”, por. Totiew na „Niedoli”, por. Zgorzelski na „Rinaldo”, por. Orłowski na „Lubieżnym” i por. Najnert na „Ładzie” (42 $\frac{1}{12}$  p.), Konkurs 1-go pułku szwoleżerów o nagrodę honorową prezesa rady ministrów i nagrody pieniężne trwał bardzo długo. W tym wybitnie męskim konkursie uczestniczyły i panie a jedna z nich, p. Zofja Kucińska na „Łamie” zdobyła wstęgę honorową.

9 czerwca. Konkurs o Puchar Narodów. Puchar zdobyła ekipa włoska. Drugie miejsce zajęli Polacy, trzecie Francuzi.



Zwycięska ekipa włoska

D. J.



W Puttusku pochylit się przed Panem Prezydentem sztandar 13 p. p.

## Z MIESIĄCA

### W STOLICY I KRAJU

Zarządzeniem z dnia 17 czerwca b. r. P. Prezydent Rzeczypospolitej odroczył sesję nadzwyczajną Senatu na dni 30. Zarządzenie to spodziewane było w kołach sejmowych, nie zrobiło więc większego wrażenia. Zarządzeniem z dnia 20 czerwca r. b. została zamknięta sesja sejmowa, zwołana na żądanie ustawowej ilości posłów i odroczonej następnie na dni 30. W ten sposób Sejm nie odbył ani jednego posiedzenia i wogóle nie przyszedł do głosu. Stronnictwa opozycyjne połączyły się w tak zwany „Centrolew” i zwołały w Krakowie kongres.

**Nowy Minister Spraw Wewnętrznych.** Dekretem z dnia 3 czerwca b. r. P. Prezydent Rzeczypospolitej przyjął dymisję dotychczasowego ministra Spraw Wewnętrznych p. Henryka Józefskiego i zamianował ministrem Spraw Wewnętrznych p. Felicjana Sławoja Składkowskiego, generała brygady. W kołach politycznych przyjęto tę nominację, jako zapowiedź zaostrożenia antyparlamentarnego kursu rządu. Pan minister Składkowski, obejmując urządowanie wydał do podległych mu urzędników okólnik następującej treści:

Witam Panów! Współpracę naszą oprzemy na dwóch zasadach:

1) całkowita osobista odpowiedzialność przełożonego za wydane rozkazy i polecenia;

2) osobista odpowiedzialność podwładnych za ściśle wypełnienie otrzymanych rozkazów.

Zakazuję składania jakichkolwiek życzeń z powodu swego powrotu do pracy w administracji.

Wyrazem tej łączności ideowej ma być wyteżona praca. Ze swej strony obiecuję ją panom. Miernikiem natężenia pracy zarówno panów, jak i mojej, będą jej wyniki w terenie.

Minister Grandi, o przyjeździe którego do Polski donosiłszy w poprzednim numerze „Ech Leśnych”, udał się specjalnym pociągiem do Druskiennik, celem złożenia wizyty panu marszałkowi Piłsudskiemu. Rozmowa p. marszałka Piłsudskiego z p. ministrem Grandim, prowadzona w obecności p. ministra Zaleskiego, nosiła charakter niezwykle serdeczny i trwała około 2 godzin. Wśród tej rozmowy towarzyskiej poruszono również głównie problemy polityczne, interesujące wspólnie obydwu kraje, stwierdzając przytem zupełną zgodność poglądów na omawiane zagadnienia.

**Niemcy są zaniepokojone odwiedzinami Grandiego w Polsce.** W tonie prasy niemieckiej odczuć się daje zirykowanie, że nie można przeniknąć tajników wizyty warszawskiej Grandiego i nie można dojść, kto kogo przekonał o słuszności swego stanowiska w polityce zagranicznej, czy Polska Włochy, czy odwrotnie. Niemcy starają się zagrozić Polsce swym sojuszem z Sowietami, a zacieśnienie stosunków komentują tem, że ruclliwość Polski na terenie zagranicznym, która szuka sobie wszędzie, gdzie tylko może popleczników swojej tezy kurytarza gdańskiego, wymaga wzmocnienia niemieckiej polityki zagranicznej.

**W Olsztynie odbył się zjazd polskiego stowarzyszenia młodzieży w Prusach Wschodnich,** na który przybyli delegaci z Warmji, Powiśla i Mazur. Dr. Michałek wygłosił referat o taktyce pracy oświatowej w Prusach Wschodnich. P. Chaband (reprezentant młodzieży mazurskiej) wygłosił przemówienie, ilustrujące ciężkie warunki pracy oświatowej wśród ludności polskiej Prus Wschodnich. Każdy Polak, zajmujący się pracą oświatową naraża się na utratę pracy. Rząd pruski odmawia rolnikom polskim pożyczek, a działacze polscy padają często ofiarą napańców bojówek hakatystycznych; mimo to, związek rozszerza coraz bardziej swą działalność narodową w Prusach wschodnich. Minister Robót Publicznych odrzucił ofertę Harrimana na wytwarzanie energii elektrycznej w Polsce, ponieważ po

wszechstronnem zbadaniu okazało się, że oferta jest z gospodarczego punktu widzenia niekorzystna dla Państwa.

**Na zamku królewskim w Warszawie** odbył się w obecności P. Prezydenta wieczór dyskusyjny, poświęcony potrzebom województwa pomorskiego.

**W sprawie „Komory Cieszyńskiej”.** Przed sądem Najwyższym w Warszawie rozegrał się epilog głośnej sprawy Habsburgów, przeciwko Skarbowi Państwa Polskiego o zwrot olbrzymich dóbr, tak zwanej „Komory Cieszyńskiej”. Sąd najwyższy powództwo Habsburgów oddalił.

**Jeszcze o sławnym „biskupie” Kowalskim.** Sąd najwyższy uchylił wyrok Sądu apelacyjnego w Warszawie, skazujący „biskupa” marjawickiego Kowalskiego na 4 lata więzienia za czyny lubieżne. Uchylenie wyroku nastąpiło za względów formalnych, sąd bowiem meritum sprawy nie dotykał, lecz z powodu usterek proceduralnych polecił rozpatrzenie sprawy w innym składzie sędziów. Z tej okazji, „biskup” ogłosił list pasterski następującej treści:

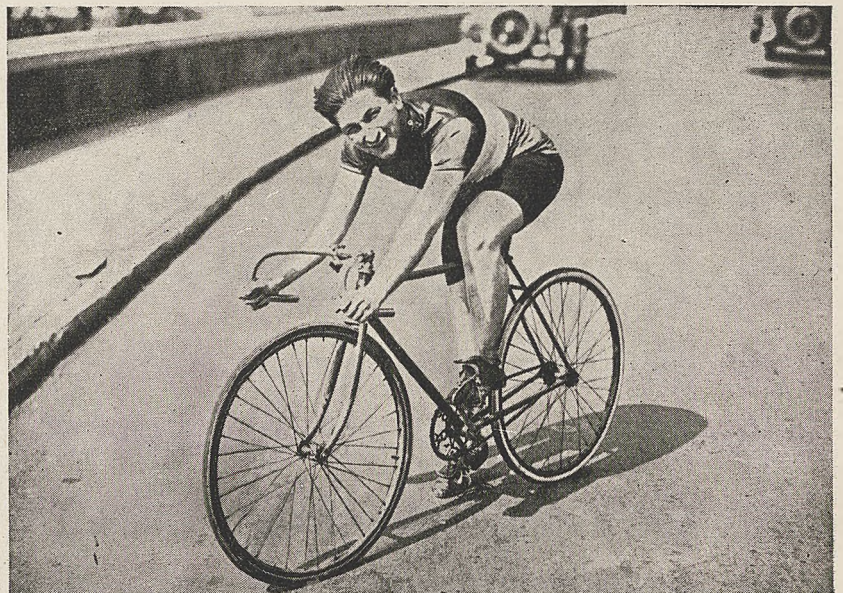
„Stylizeliście nieraz, jak groziłiśmy w Imię Boga karą Bożą tym wszystkim, którzyby chcieli zniszczyć Dzieło Boże, jak obawialiśmy się o los ukochanej Polski naszej, żeby czasem nie obróciła się w cmentarzysko i zgłiszcza dlatego, że nie poznała dnia nawiedzenia Pańskiego. Ale oto teraz ta troska nasza znikła. Ofiara naszej Najdroższej Mateczki za Polskę okazuje swój skutek widoczny. Rządy p. marszałka Piłsudskiego, Pana Prezydenta Mościckiego, wraz z sądownictwem polskim, okazały się jawnie wobec nas i całej Polski, owszem całego świata, że są rządami sprawiedliwymi w ręku Boga się znajdującymi. Módlmy się więc wszyscy gorąco za rząd marszałka Piłsudskiego, popierajmy go usilnie naszą współpracą, podatkami, daninami i gotowością oddać życie za ojczyznę i za ten rząd. Niech organizacja „Strzelca” będzie u nas odnowiona i postawiona na takiej stopie, żeby mogła walczyć w razie potrzeby, przy boku rządu o cześć, honor i całość Polski tak, jak niegdyś organizacja Machabej-

# Z SZEROKIEGO ŚWIATA



Widok procesji podczas kartagińskiego Kongresu Eucharystycznego. Pośrodku kardynał Lépicier odprawia Mszę św., wobec 50.000 wiernych

Karol II, król rumuński wstąpił na tron romantycznie, bo wprost z powietrza, — z aeroplanu, jaki go przywiózł z Paryża. W chwili przejazdu przez ulice Bukaresztu witata go ludność owacyjnie



Lowson, mistrz kolarski, zdobył rekord, jadąc na rowerze, 36 g. bez przerwy

czyków walczyła o cześć i posłannictwo ludu izraelskiego” i t. d.

Nie bardzo jednak musi być pewien wyniku procesu, gdyż w końcu listu pasterskiego, oznajmia, że wyrusza do Ameryki, do rodaków, którzy go oddawna wzywają i proszą swe owieczki o składkę na ten cel.

*Lepiej w Polsce w więzieniu niż na „wolności” w Sowietach.* Na stacji kolejowej Biała Podlaska wyskoczył z pociągu, urzędnik rosyjskiego przedstawicielstwa handlowego w Paryżu, Naumow, ponieważ wezwany do powrotu do Rosji, był śledzony przez dwóch agentów G. P. U. Oświadczył on, że woli więzienie w Polsce, niż wolność w Sowietach i prosił o zezwolenie mu, na powrót do Francji.

#### NIEMCY

*Po uzyskaniu ewakuacji Nadrenji Niemcy skierowują całą swą akcję na wschód.* Systematycznie starają się urobić opinię państw europejskich, że korytarz pomorski jest nie do utrzymania i że należy przygotować grunt do rewizji granic wschodnich. Na poparcie swej tezy Niemcy wywołują sztucznie incydenty graniczne. Po ohydnej krzyżackiej iście prowokacji pod Opaleniem, której mimo perfidnego przedstawienia sprawy nie udało się Niemcom zatuzować, zaszedł nowy wypadek morderstwa polskiego urzędnika celnego, dokonanego przez niemieckiego urzędnika celnego. Jest to już trzeci wypadek morderstwa dokonanego przez niemieckich funkcjonariuszów. We wszystkich wypadkach Niemcy pierwsi przeprowadzają dochodzenie na polskim terytorjum i zacierają ślady. Zachodzi pytanie, czy poza wymianą not dyplomatycznych, nie należałoby w skuteczniejszy sposób zabezpieczać życie polskich funkcjonariuszów. Niezależnie od tego, jak postąpi rząd, o prowokacjach niemieckich powinien pamiętać każdy Polak, ilekroć przyjdzie ochota, wzbogacać Niemców kupując ich wyroby.

*W Berlinie dokonano zamachu na gmach konsulatu polskiego.* Niewykryci (oczywiście!) sprawcy wybili w konsulacie dwa nacięcia szyb.

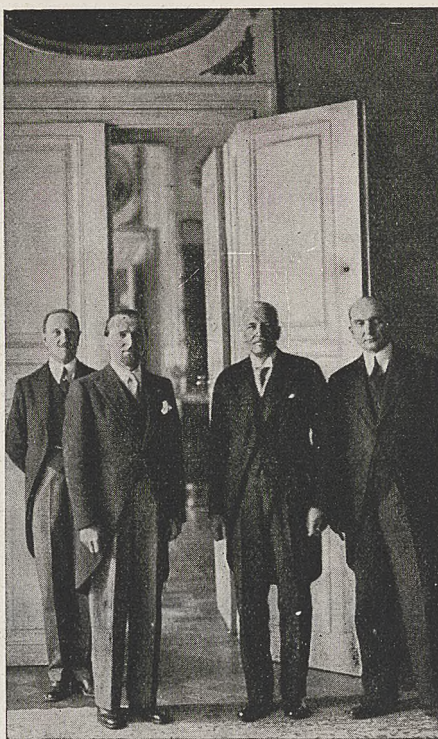
*Niemcy zamierzają wprowadzić podatek t. zw. ofiarny na pokrycie deficytu budżetowego.* Przeprowadzenie tego podatku napotyka na nieprzewidywane trudności.

*Hitlerowcy urządzili w Charlotenburgu burzliwe demonstracje, w czasie których zranili dwóch policjantów.* Policja użyła pałek gumowych; aresztowano 31 osób.

*Centralny zarząd robotniczych związków sportowych powziął uchwałę, że komunistą nie może do związków tych należeć.*

#### SOWIETY

*Przeciwko Sowietom wybuchają sporadyczne powstania w Kirgizji i na Ukrainie.* Szczególnie ostrą jest walka na Ukrainie, gdzie mnożą się akty terroru miejscowej ludności włościańskiej, przeciwko bolszewikom i wyroki śmierci, na podstawie wyroków sądów sowieckich. Akcja ukraińskiej zawiadła zupełnie, gdyż podczas gdy, w roku 1928 17% urzędników na Ukrainie władało językiem ukraińskim, obecnie procent ten nie przekracza liczby osiem. Na Syberji opór włościan przeciwko kolktywizacji rolnictwa, był



*Slawną w kraju i zagranicą była wizyta włoskiego Ministra Spraw Zagranicznych, Dino Grandiego, w Polsce. Widzimy go na zdjęciu obok Pana Prezydenta Rzplitej (na lewo) i p. Ministra Spraw Zagr. Zaleskiego*

tak silny, że obsiano zaledwie 3% gruntów uprawnych. Zmniejszenie obszaru zasiewów, jak również wzmógł się ubój bydła i odmowa włościan dostarczania produktów na rynki, stwarzają katastrofalną sytuację aprowizacyjną. Stan ten, wywołuje niezadowolenie, nawet wśród członków partii komunistycznej. W związku z wrzeniem na wsi sowieckiej, władze odmawiają żołnierzom urlopów na żniwa obowiązują się bowiem zetknięcia się wojska ze wsią. Ilustracją nastrojów jest zajęcie, jakie miało miejsce pod Kijowem, gdzie żołnierz sowiecki, widząc zrujnowane gospodarstwo rodziców, zabił trzech komunistów a następnie sam się zastrzelił.

*Nawet ryby, które zawsze były bogactwem Rosji giną pod rządami Sowietów.* Tegoroczny połów dał tylko 75% minimalnego planu.

*Ograniczenie prawa autorskiego autorów książek aprobowanych przez komisariat oświaty.* Autorowie w Sowietach otrzymywać mają honorarium tylko z okazji pierwszego wydania, wszelkie zaś następne wydania nie uzasadniają dla nich żadnych praw.

*Opozycja prawicowa przeciwko Stalinowi ciągle wzrasta.* Ponieważ wystąpienia opozycjonistów należą do zjawisk codziennych biuro polityczne partji postanowiło zaostrzyć represje i wyłączyć z partji szereg wybitnych komunistów za uprawianie opozycji prawicowej. Przy wyborach nowych władz partyjnych usunięto nie tylko wszystkich wodzów opozycji, lecz również tych członków partji, którzy nie są bezwzględnie zwolennikami Stalina.

*Prezydjum W. C. I. K'a Republiki Ukraińskiej powzięło uchwałę, zabrania-*

jącą na terytorjum całej Ukrainy wznoszenia nowych świątyń.

*Na granicy persko-sowieckiej oddział sowieckich wojsk przekroczył rzekę Araks i wniknął na 20 km. na terytorjum perskie, rozbrajając napotkane posterunki perskie. Jedną z wiosek perskich spalowano. Rząd perski założył w Moskwie ostry protest przeciwko naruszaniu granicy perskiej.*

#### LITWA

*W Kownie odbywała się konferencja gospodarza państw bałtyckich, z udziałem Łotwy, Estonji, i Litwy.* Przy tej okazji Litwini nie omieszkali wytknąć Łotyszom i Estończykom ich zbliżenia się z Polską, a szczególnie wizytę prezydenta Estońskiego w Wilnie. Litwini są również oburzeni na włoskiego ministra spraw zagranicznych Grandiego, że na zaproszenie Piłsudskiego odwiedził „okupowane” przez Polskę Druskieniki.

*Gwałty na Polakach.* W Ucianach szaulisi rozpoczęli awanturę w kościele w czasie śpiewu „Serdeczna Matko”. W Poniewieżu, Marjampolu, Kalwarji i Szawlach szaulisi urządzili demonstracje antypolskie, nawołując ludność do bojkotu polskich towarów i sklepów, zmniejszenia szkół polskich na Litwie, usunięcia wszystkich Polaków ze stanowisk rządowych i samorządowych republiki litewskiej. Wszędzie przed instytucjami polskimi wznoszono wrogie okrzyki. W kilku miejscowościach zerwano szyldy w języku polskim. W Łoździejach demonstranci wdarli się do polskiej szkoły powszechnej i laskami powypędzali z sali uczącą się dziatwę. Nauczycielkę obito. Nigdzie policja nie reagowała na te ekscesy.

*W Kownie zlikwidowano organizację „żelaznego wilka”, utworzoną przez Waldemarasę, na wzór milicji faszystowskiej.*

#### BELGJA

*Arrasy wawelskie.* W Antwerpij na wystawie sztuki flamandzkiej były ekspozowane arrasy polskie, przysłane z Wawelu i wzbudziły ogólny podziw. Belgijka para królewska dopytywała o historję tych arrasów, a król Albert polecił wyrazić rządowi polskiemu serdeczne podziękowanie, za przesłanie tak cennych za- bytków.

#### RUMUNJA

*Restytucja Króla Karola.* Akt koronacyjny wyznaczono na październik, spodziewane jest bowiem, że do tego czasu dojdzie do porozumienia pomiędzy królem, a jego rozwiedzioną małżonką. Według doniesień dotychczasowe usiłowania doprowadzenia królowej Heleny do pogodzenia się z mężem okazały się bezowocne. Obecnie inicjatywę podjąć ma królowa Marja.

#### ANGLJA

*W Indjach, w Bombaju doszło do walki, pomiędzy demonstrantami, a policją, w wyniku czego około dwieście osób poraniono. W wielu miejscowościach dokonano zamachów bombowych.*

*Gandhiego miał odwiedzić w więzieniu członek komisji wykonawczej rządu indyjskiego, Pattabi celem omówienia z nim warunków zaprzestania akcji nieposłuszeństwa cywilnego oraz zaniechania bojkotu towarów angielskich.*

Esbe

## MATECZNIK

3)

Ale tam tropy zwierza grubego straciły się w zbitej i posplatanej różnoraką zielonością gęstwinie, w której o krok nic nie widać, bo kiście trzciny wyższe ponad głowę najwyższego człowieka.

Chyba ciąć drogę trzeba, żeby się w nich nie stracić i odwrót, jaki taki mieć zapewniony. Znać tam ścieżyny niskie i wąziuchne, jakby korytarze, którymi pełznie zwierz, czasem się trafi na legowisko, ciepłe zda się jeszcze. Ale się traci kierunek, kołując, bo prosto za nic się nie przebiję. Po wielu godzinach takiej drogi, męczącej — wszakże ciągiem przedzierać się trzeba, a przystawać, pilnując, żeby się ino nie zgubić — zostawiwszy i kije i deski, jako że od początku tylko zawadzały, wyrzeli znowu na łąkę, o dobre paręset kroków od miejsca, kędy w gąszcz weszli. Tak tedy, przebrnąwszy jeszcze spory kęs bagna, obdarci, pomęczeni, mając nogi pijawkami oblepione, skończyli wycieczkę.

Nie było się komu kwapić na ponowną wyprawę po tem doświadczeniu. Trzebaby na to mieć wiatr jelenia, albo czucie dzików, bo człowieczymi zdolnościami nie przejdzie. Jak to taki jeleń na ten przykład, co go borowy z Sumów widział. Szedł, mówi, o wczesnem świtanu od strony Barłogów, gdzie dawnymi czasy pono niedźwiedzie mieszkaly, od strony tego zagajenia co się ku łąkom wysuwa, i nawet się nie spodział, nawet nie spostrzegł, że na łące stoi byk mocny, sam jeden — łeb podniósł i patrzy. Aż wstrząsnęła borowym ta niespodziana bliskość, to spotkanie. Zatrzymał się jak wryty, jakby wrósł w ziemię pod tem spojrzeniem nagłym. A tamten nawrócił, trzema susami przesadził bagno, ani po brzuch nie wpadając, gdzie ty bracie-człowieku po pachy byś się zapadł, i runął w ścianę sitowia, łeb z koronami wieńca po sobie kładąc. Ściana się za nim fałą szelestną zamknęła i tyle go było. Borowy, mówi, słuchał długo i dobrze. Zeby choć chrzęst, żeby łomot najlżejszy — nic, cisza. A przecież zwierz jest ogromny, a przecież każdy ruch jego musiałby wzburzyć morze sitowiny, a każdy krok łamać z łoskotem zwarcia najgęstsze.

Ale wiadomo już czem to idzie. Zna on dobrze swoje drogi i zna też sposoby doskonale. I wie, że najlepszym ratunkiem jest przepadnąć bez śladu, lepszym niżli ucieczka choćby w najgęstszym zaroślu, bo iść w nich bez szumu, bez rozgłosu niepodobna przecież, a tem samem drogę się wskazuje, i kierunek, i zdradza o sobie wszystko. A kiedy tak runąwszy w gęstwę stanie, skryty w niej, nią otoczony zewsząd, choćby to było najbliższe, choćby przy brzegu samym, nikt nie odkryje. A przytem słyszy i czuje i zmiarkować może co się naokoło dzieje, jakie zamiary żywi wróg napastliwy, co czyni... Jeżeli czeka, niech będzie. Cierpliwość zwierza zawsze wytrwalsza, człowiekowi stać napróżno znudzi się niechybnie, i pójdzie. A wtedy jeleń najspokojniej odciągnie w głąb, ku Matecznikowi, jeno czuciem się kierując niezawodnem, tem samem czuciem, jakie ptaki prowadzi, gdy lecą na nowe biesiady zapadać i te, co potem odchodzą na południe, kiedy pora.

Nad wsią Jarzabki teraz właśnie, o późnym wieczorze kaczki świstem przez niebo szły tłumnie. Zeszli się ludzie, skupili się usiadłszy wokół kasztana, czekali, może tam, który powie wieść ciekawą, może zaśpiewa?

Wtedy wtórują mu sennie, chórem. Przez wieś płynie dalekie echo, budząc wspomnienia, myśli dawnych czasów. Niektóre oczy zasnuwa naonczas mgła łez. Bo też nie wszystko da się zwyczajnie powiedzieć, choćby słowa proste były i bliskie. Tak jest.

Poglądają ku dobrze widocznemu na tle rysunkowi Matecznika, który od spodu wypełniony już mrokiem, niejednych oczu spojrzenie więził, tęsknotą przeżarte, tęsknotą jaka za nieznanem w sercu nurtuje. I czasem wie się przez lęk, mimo przeszkód, aby tylko przedrzeć się do sedna, aby oddaleń nie pomnąc, dotrzeć ku spełnieniu snów, ku tajemnicy, choćby nawet przyszło dla niej zginąć, gdyby nawet mocą nieogarnioną mogła wchłonać i w sobie zgubić człowieka.

Zmierch już był przesiąknął przezroczyście powietrze. Wiatr w gałęziach kasztana niecił niepokój szumiący, rozkołysanem listowiem szemrząc. Ożywił się tłum skupiony pod drzewem, kiedy jął mówić dotąd milczący dziad Maciej. Jego własnych przygód nie słyszeli nigdy, o innych opowiadał, o czasach dawnych, o legendach. Snać mu się teraz myśli nawałem przypomnień zbiegły, że mógł o sobie bajać, a jak zaczął, wiadomo, nie rychło skończy, choćby i tak przyszło całe noce.

Nie przerywali ludziska, chyba się tam który przeżegnał głośno, albo westchnął, czy też półgłosem zagadał sąsiada. — Tak się złożyło — mówił dziad Maciej — że już nie wiele brakło, a byłbym, jak mnie tu widzicie na jego ziemi nogę postawił! Wojtek Gęsiór bo nie, ledwo co z życiem wyszedł, ledwom go odratował. Z nim właśnie, we dwóch jakieśmy się zawzięli, jedna ta myśl nas wiodła i omal nie zawiodła, dziś nie wiem — w przepaść, albo li do celu?

— Tegie my chłopcy, wzięliśmy sznury i topór, żeby się przeciąć nawprost, bo kołowaniem do niczego nie doprowadzi i zawsze zbłądzić wypadnie.

— O wczesnej godzinie, gdy się słońce jeszcze z za mgieł stojących na łąkach nie pokazało, jużemy się w łapciach i w portkach obcisłych przepawali przez bagno, zabrawszy w plecaki jadła sporo, ja z dwururką, jako że leśnik byłem, a przydać się mogła, Wojtek zaś z haczykami i o robakach pamiętając — myślał wędzić, nieborak. Woda była ciepła, jeno rosa na trawach rzeżwa, a ogromna, że już po paru krokach niktby suchej nitki na nas nie znalazł. Po pas w błocie doszliśmy sitowia. Wolno, tnąc co bardziej zwartą i zbitą zaporę zieleni, ruszyliśmy tak w las tej trzciny przekłętej. Szło się długo, ostrożnie, a tu końca nie widać. Dzień się zrobił i gorąco było od tej roboty, bo przedzierać się nie zabawka, choć na zmianę, raz ja, raz Wojtek prowadził, przejścia rąbiąc. Żebyście słyszeć mogli, jak się wokoło kaczki rwały, jakie to życie kłębi się na Pławiu. Ale nie widać nic zgoła, chyba która nad sama głową kwakając przeleci. Czasem się zdaje, jakby gdzie w pobliżu zwierz wielki ruszył spłoszony. Ozwie się nagle łomot i trzask suchy łamanych trzciny, a spodem woda bulgoce. Żeby się człowiek nie wiem jak uwziął, nigdy nie dojdzie co też to być mogło. Tymczasem naokoło nieustanne pokrzyki, świsty, nawoływania, gędzioli ptactwo wodne, a w zamrocach gęstwin trzciniaki skrzeczą i ćwierkają zapamiętane.

(d. c. n.)



...pierwszą kawiarnię w Europie założył w rok po zwycięstwie Sobieskiego nad Turkami, a więc w roku 1684-ym we Wiedniu szlachcic polski, niejaki Kulczycki.

...uczony szwedzki, dr. Eryk Tolnes odkrył na dnie Bałtyku w pobliżu brzegów południowej Szwecji zwałony las sosnowy, co pozwala sądzić, że w stosunkowo niedawnym okresie geologicznym, mniej więcej przed 9.000 lat w tem miejscu istniał łąd odcinający zupełnie Bałtyk i łączący Szwecję południową z Danją i Niemcami.

...w japońskich szkołach żeńskich zaprowadzono jednolite mundury aby przeciwdziałać chęci wyróżniania się strojem jednych dziewcząt od drugich.

...mięso ryb nie jest mniej pożywne od mięsa zwierząt ciepłokrwistych. Zawiera tę samą ilość białka i może doskonale zastąpić mięso cielece a nawet wołowe.

...nitrogliceryna, znana jako środek wybuchowy używana bywa również w lecznictwie. Służy mianowicie, w 1/2 procentowym roztworze alkoholowym, do zmniejszenia ciśnienia krwi i używana jest w wypadkach skurczów naczyniowych i angina pectoria.

...naprawdę dobre „wieczne pióro” nie przystosowuje się do ręki, koniec jego bowiem zrobiony jest z nadzwyczaj twardego materiału, jak irydium i t. p. Dlatego bardzo ważną rzeczą jest, by odrazu, przy kupowaniu pióra dobierać sobie takie, które budową swą jest najlepiej przystosowane do układu ręki i sposobu pisania.

...według ostatnich doniesień w Citta del Vaticano zorganizowano oddział tajnej policji. U bram Watykanu stale dyżuruje dwóch detektywów, którzy bacznie obserwują wszystkich przybywających na teren państwa watykańskiego.

...Anglja posiada ustawę, zabraniającą przywozu do kraju wszelkich piór, co ma na celu ochronę producentów z kolonji angielskich. Mimo to zagraniczne pióra są poszukiwane przez elegantki angielskie i mogą być sprzedawane bez przeszkody, istnieje bowiem tylko zakaz przywozu a nie sprzedaży. Przemysłownictwo to odbywa się przeważnie drogą lotniczą.

...i szczury mają przecucie śmierci. O ciekawym fakcie donoszą z Oslo. Miasto to nawiedzane było plagą szczurów, których w przybliżeniu było około 600.000. Wszczęto więc kampanję „przeciwszczurzą” i postanowiono szkodliwe i wstrętne gryzonie wytruć. Rozdano w tym celu około 15 tonn trucizny, którą wykładano po wszystkich składach i piwnicach w ciągu całego tygodnia. Po upływie tego czasu istotnie nie było w mieście szczurów, ale nie było też śladów działania trucizny. Zaledwie kilkanaście trupów znaleziono w różnych miejscach. Zagadkę tę rozwiązyali dopiero okoliczni włóciacze, którzy donieśli, że na kilka dni przed rozpoczęciem tygodnia walki ze szczurami, można było widzieć tysiące tych gryzoniów na drogach podmiejskich, które emigrowały one z zagrożonego miasta, jakby w przeczuciu czekającej ich klęski. Teraz podobno Oslo jest czasowo wolne od plagi szczurów. Przeniosła się ona do wsi i miasteczek w promieniu kilku kilometrów, gdzie daje się dotkliwie we znaki najmniejszym mieszkańcom. (R. C.).

Ilość djamentów wydobytych w ciągu wielu wieków obliczają na 38 tonn. Największą ilość djamentów bo 34.000 kg., i to w ciągu 40 lat, dostarczyła Afryka.

Wartość ogólna wszystkich djamentów znajdujących się obecnie na świecie przekracza 38 miliardów franków złotych.

Owady stanowią niemal 80 proc. wszystkich zwierząt na kuli ziemskiej. Wedle Handlirscha, z roku 1925 ma ich być ogółem przeszło 470 tys. gatunków.

Władze amerykańskie zastosowały wobec rodziców młodocianych komunistów, biorących udział w demonstracjach ulicznych kary grzywny i nawet kilkuniedniowego więzienia.

Wobec spadku cen kawy na rynkach światowych, brazylijski syndykat plantatorów kawy w dość oryginalny sposób pozbył się nadmiaru tego produktu, mianowicie polecił zatopić 40.000 worków kawy.

Rzymski cesarz Kaligula ożenił się... z księżycem. W obłądnej bowiem zarozumiałości swojej uważał, że niema na świecie kobiety, któraby była godna stać się jego małżonką.

Słynny kompozytor Jan Sebastian Bach pochodził z rodziny wyjątkowo utalentowanej pod względem muzycznym, gdyż w ciągu 11 generacji ród ten miał aż 23 nieprzeciętnych muzyków.

W czasie wojny o niepodległość Ameryki zdarzyło się, że pewna grupa artylerzystów czyniła mozolne wysiłki, aby przywlec duży pień drzewa, przeznaczony na wzmocnienie stanowiska baterji. Oddziałem dowodził porucznik, który z fajką w ustach i rękami w kieszeniach przyglądał się wysiłkom żołnierzy.

W tej chwili przypędził galopem jakiś kawalerzysta, owinięty płaszczem, zatrzymał się i zapytał:

Poruczniku, gdy pańscy żołnierze tak się wysilają, aby wzmocnić stanowisko baterji, czemu pan stoi bezczynnie.

— Czy pan nie widzi, że jestem oficerem.

Na to jeździec bez słowa odpowiedzi zsiada z konia i poczyna razem z tamtymi ciągnąć pień drzewa, zachęcając ich:

— Naprzód żołnierze, wspólnym wysiłkiem można dokazać bardzo wiele. Wytężmy razem nasze siły, jeszcze trochę... jeszcze... i oto jesteśmy na miejscu.

Po umieszczeniu pnia na przeznaczonym na to miejscu, obcy wsiadł napowrót na konia i zwracając się do oficera rzekł:

— Jeżeli pańscy żołnierze, panie poruczniku, będą potrzebowali znowu pomocy, niech mnie pan o tem zawiadomi, jestem generałem *Jerzym Waschingtonem*.

I popędził dalej na koniu, żegnany entuzjastycznym „hurra”! przez artylerzystów.

Mały Zdziś nie może sobie dać rady ze znakami przestankowemi. Zawsze z powodu złego przestankowania wypada na wypracowaniu olbrzymia dwója. W ostatnim wypracowaniu domowym przemyślny Zdziś wogóle nie kładzie przecinków ani kropek, lecz na samym końcu umieszcza całą ich kolekcję z uwagą: Porozmieszczać według potrzeby.

— Pozdrowienie od Karola.  
— Dziękuję. Jak ci się powodzi?  
— Dobrze, pozdrowienie od Karola.  
— Już mi to powiedziałaś. Dawnoś przyjechał?

— Wczoraj wieczorem. Pozdrowienie od Karola.

— Coś ty oszalał, że powtarzasz w kółko jedno i to samo?

— Nie, tylko on powiedział, żeby cię tysiąc razy pozdrowić.

(Hamb. Neuest. Nachr.).

Podróżujący, mimo całego talentu krasomówczego, nie mogąc namówić kupca do zrobienia zamówienia, wzdycha:

— Takich jak pan odbiorców, chciałbym mieć tuzin.

— Jakto? Dlaczego?

— Bo mam ich niestety dwustu!

Pan nakazuje służącemu aby nikogo nie wpuszczał, ani nawet nie otwierał drzwi, gdy ktoś będzie dzwonił. Wobec tego służący, słysząc dzwonek w przedpokoju, krzyczy przez drzwi:

— Proszę się nie trudzić, niema co dzwonić, ani pana, ani mnie niema w domu.

W pewnym barze warszawskim gość spostrzega, że kelner wyciera talerz chusteczką do nosa.

Gość: — Czy pan oszalał?!

— No, to daj pan swoją chusteczkę...

Narzeczona pyta się:

— Czy pozwoliłeś memu ojcu wygrać partję bilardu? To mu sprawia taką przyjemność.

— Przegrałem, ale powiedział mi, że nie pragnie mieć zięcia, tak słabo grającego w bilard.

## OD REDAKCJI

*Upraszamy naszych Współpracowników i nadsyłających nam korespondencje Czytelników o wyraźne podpisywanie listów imieniem i nazwiskiem oraz podawanie dokładnego adresu celem uniknięcia pomyłek.*

## OD ADMINISTRACJI

*Prosimy Sz. P. P. Abonentów naszego pisma o odnowienie prenumeraty na drugie półrocze i trzeci kwartał roku bieżącego.*

*Jednocześnie przypominamy, iż od dnia 1 kwietnia r. b. obowiązuje abonament podwyższony (zob. 4-ta strona okładki).*

(pod kierownictwem „Klubu Szaradzystów”).

SZARADA — OSTRZEŻENIE

Za rozwiązanie 3 punkty

Świat dziś przechodzi ciężkie przesilenie,  
Narody wyjścia szukają z niedoli,  
A choć bogate są już w doświadczenie,  
Poprawa jednak znaczy się powoli.  
Hasło naprawy gdy ktoś nowe poda,  
Ósme — dwunaste — drugie się

zmieniają,  
I jeszcze większa powstaje niezgoda,  
Gdyż się wzajemnie ludzie wciąż

zwalczają.  
Zaś czwarty — piąty idzie wciąż do celu,  
Twardo, uparcie, jasno, konsekwentnie,  
Jaki wytknięty ma już od lat wielu,  
Którego broni zawzięcie, namiętnie.

Cel ten to odwet! Podarcie traktatu,  
I żądza władzy co go wprost rozsada,  
Pięścią żelazną chce grozić znów światu,  
I teraz jawnie z tym celem się zdradza.  
W dwanaście — drugie białe niewinności  
Czasem gdy trzeba, chętnie się przebiera,  
Prawi o zgodzie, wzajemnej ufności.

Chociaż szał zemsty piersi mu rozpiera,  
Bo dusza jego od zemsty tej chora,  
I nie uleczy jej kościelna szata,  
Ni sześć — trzynasta czarna profesora,

Ona chce znowu wzniecić pożar świata!  
I w stronę Polski wyciąga swe dłonie,  
Tak jak od wieków zaborcze, zachłanne,  
Myśmy wciąż mieli na zachodniej stronie

Walki ogromne, krwawe, nieustanne.  
I pierwsze — drugie nasze nie drzemały  
Od bezczynności z zachodnim sąsiadem,  
Zawsze tam były głośne huki, strzały,  
Walczącej Polski wciąż z wrażym

napadem.  
A kiedy przemoc nad nami zawisła  
I ciało Polski zostało rozdarte,  
Wtedy jak gwiazda nadzieja zabłysła,  
Której na imię było: Bonaparte!

Dziewięć Ojczyzny i dziewięć, jej chwały  
Walczyli nasi na szerokim świecie,  
Zaś cesarz mając górne ideały  
Wciąż jedenaście trzynaście i trzecie.

Po Europie walecznych żołnierzy,  
I gniecie wszystko, co w planach

przeszkadza,  
Druzgocze wszystko, co na drodze leży,  
Nawet wstecz dziesięć Domingo obsadza.  
Trzymamy w korbach wewnętrznym

nakazem  
Polak wciąż walczy, cesarzowi wierzy,  
I trwa pod Moskwą, gdzie mródz z głodem

razem  
Siódme i czwarte zęby swoje szczyrzy.  
Gdy cesarz został w swej mocy zachwiany,  
Naszych nie zbrakło przy nim też

junaków.  
Szóste i czwarte w nurtach wódz kochany,  
Bogu oddając nasz honor Polaków.

Tadeusz Wydmuch



KRZYŻÓWKA

(Ułożył Leonard Policzyński, Rembertów).

Za rozwiązanie 4 punkty

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	4	46	19	3	12		5	8	18	15	30
B	44				50	4	16				24
C	1		26	35	63		9	24	24		6
D	11		13		21	14	10		36		21
E	38	65	32	36		10	13	15	33	29	
F		69		39	64	59	34	28		37	
G	24	26	31	41		40	17	23	42	31	
H	68		67		83	51	61		20		82
I	80		45	29	77		66	22	27		38
J	60				15	52	48				62
K	43	55	47	53	49		57	34	85	54	58

Po rozwiązaniu powyższej krzyżówki  
ustawić litery w kolejności cyfrowej i od-  
czytać końcowe rozwiązanie.

Znaczenie wyrazów:

P o z i o m o: A 1. — Dolina.  
A 7. — Miasto w Polsce. B 5. — Osada  
w Nigerji. C 3. — Pierwsze litery nazwisk  
autorów „Moralność pani Dulskiej”, „Go-  
dy życia”, „Tjara i korona”. C 7. — Imię  
żeńskie. D 5. — Wyrzykownik. E 1. —  
Sciegi (wspak). E 8. — Narzędzie do  
szycia. F 4. — Mieszkaniec gór. G 1. —  
Zjawisko w przyrodzie. G 8. — Postać  
biblijna. H 5. — Szczip kawkaski. I 3. —  
Lirnik ukraiński. I 7. — Zaimek dzier-  
żawcy. J 5. — Grecka bogini nieszczęść.  
K 1. — Miasto na Śląsku. K 7. — Arcy-  
biskup Gnieźnieński 1358 — 1422.

P i o n o w o: 1 A. — Państwo eu-  
ropejskie. 1 G. — Ptak. 2 E. — Odmęt  
3 C. — Wada wzroku. 3 G. — Liczebnik  
(wspak). 4 E. — Pierwsze litery nazwisk  
autorów: „Hania”, „Huragan”, „As”.  
5 A. — Chwał. 5 H. — Postać biblijna.  
6 D. — Rodzaj sieci myśliwskiej. 7 A. —  
Niezbędna część piekarni. 7 H. — Chwał.  
8 E. — Oddział wojska u starożytnych  
greków. 9 C. — Powieść Londona (wspak).  
9 G. — Cesarzowa Bizantyjska córka Kon-  
stantyna VIII. 10 E. — Wydzielina. 11 A. —  
Ciężki kawał drzewa. 11 G. — Urojenie.

T R E Ś Ć:

W Dakowski: Echo o nieużytkach, str. 2. — Z puszczy białowieskiej, str. 3. — Z lasów i leśnictwa Jugosławji, str. 3. — Leon Huszcza: Z zagadnień racjonalnego użytkowania ubocznego, str. 6. — Cz. Garton: Akacja pospolita, jako źródło samonawożenia lasów azotem, str. 7. — P. Prezydent Rzplitej, a Lasy Państwowe, str. 8.

E c h a ł o w i e c k i e: Fr. Rawa-Gawroński: Ginąca fauna dawnej

Polski, str. 9. — Leonard Chociłowski: Ś. p. Julian Ejsmond, str. 10. — Jerzy Marjusz Taylor: Etola pani Oktawji, str. 12. — Rozmaitości, str. 13.

Z n i w y l e ś n e j: Konkurs „Ech Leśnych”, str. 14. — Wiadomości, str. 16.

Wśród ksiązek, str. 17. — B. Zarzycki: Pożegnanie jeziora, str. 18. — Janusz Stępowski: Wspomnienia o Władysławie Orkanie, str. 19. — W. Orkan: Wskazanie, W młodzieńczych moich

snach..., Łąki i kwiaty moje, str. 21. — Tadeusz Szopowicz: „Biały domek” w Warszawie, str. 22. — Adam Rzewuski: Twórcze promienie talentu, str. 24. — Coś dla Pań, str. 4. — D. J.: Międzynarodowe Zawody Hippyżne w Warszawie, str. 26. — Esbe: Z miesiąca, str. 28.

P o w i e ś c i n o w e l a: A. Janta-Połyński: Matecznik (3), str. 31. Czy wiecie, że..., Humor, str. 32. — Kącik rozrywkowy, 3 str. okadki.

ZAKŁADY  
AMUNICYJNE

# „POCISK”

SPÓŁKA  
AKCYJNA

POLECAJĄ WŁASNEGO WYROBU:

## NABOJE MYŚLIWSKIE

KAL. 12, 16 i 20

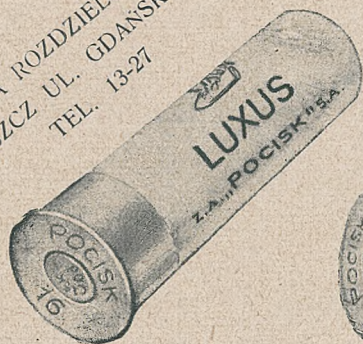
„NORMAL”, „POCISK” i „LUXUS”

## NABOJE SPORTOWE

MAŁOKALIBROWE KAL. 22

KRÓTKIE, DŁUGIE i DŁUGIE PRECYZYJNE

SKŁADNICA ROZDZIELCZA No 1  
BYDGOSZCZ UL. GDAŃSKA 31/32  
TEL. 13-27



SKŁADNICA ROZDZIELCZA No 2  
SOSNOWIEC UL. 3-go MAJA 15  
TEL. 1-66



BIURO SPRZEDAŻY — WARSZAWA UL. MIŃSKA 25 — TELEFON — CENTRALA — POCISKU

### ŻOŁĘDZIE WYBOROWE

PO ZŁ 20.00 ZA METR,  
SPRZEDAJE LOCO STACJA  
SADOWNE

DROGI WILEŃSKIEJ

NADLEŚNICTWO  
MIERZYŃSKIE

POCZTA STOCZEK K/MALKINI,  
WOJ. LUBELSKIE.

### PSZCZELARZ POLSKI

NIEZALEŻNY ILUSTROWANY MIESIĘCZNIK  
POŚWIĘCONY  
ROZWOJOWI POSTĘPOWEGO PSZCZELNICTWA  
POD REDAKCJĄ

STANISŁAWA BRZÓSKO  
Z DODATKIEM

MŁODY PSZCZELARZ I OGRODNIK

PRENUMERATA: ROCZNIE 10 ZŁ, PÓŁROCZNIE 5 ZŁ.  
ADMINISTRACJA:

WARSZAWA, SPÓŁKA ZAWODOWYCH PSZCZELARZY  
II HALA MIROWSKA Nr. 9, TEL. 62-38. KONTO P. K. O. 21.625  
REDAKCJA: ŁOMIANKI, p/WARSZAWĄ

### WARUNKI PRENUMERATY

### „ECH LEŚNYCH“

od 1 kwietnia 1930 r.

	Zwyczaj- nej	Ulgowej (dla czł. Zw. Leśników)
	zł. gr.	zł. gr.
Kwartalnie . . . . .	4.—	3.—
Półrocznie . . . . .	7.50	5.50
Rocznie . . . . .	14.—	10.50
Zagranicą kwartalnie . . . . .	6.50	5.50

cena numeru pojedynczego 1 zł. 30 gr.

Konto czekowe P. K. O. № 737.

Abonentów, którzy przed dniem 1 kwietnia r. b. uiszcili już przedpłatę zgóry, podwyżka za opłacony okres nie obowiązuje (Zobacz Nr. 3 „Ech Leśnych” str. 40.)

Cena niniejszego numeru w Warszawie i na prowincji 1 zł 40 gr.  
Żądać we wszystkich kioskach miejskich i kolejowych T-wa „Ruch”.

ADMINISTRACJA: WARSZAWA, NOWY ŚWIAT 36 TEL. 230-75

Zakł. Graf. „NASZA DRUKARNIA”, Warszawa, Sienna Nr. 15.